

Утверждаю

Директор ООО «Реамед»

Терехов А.В.



Дата

Руководство по эксплуатации

Кресло-коляска инвалидная Convaid

Круизер

ЕЗ Райдер

Скаут

Лайт Райдер

КруизЭйр

Конвертибл

С2000

Сафари

Метро

ЕЗ Райдер Планар

Круизер Планар

Конвертибл Планар

Каделбагг

Родео

Круизер Классик

Круизер Классик Планар



НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КРЕСЛА-КОЛЯСКИ

Техническая поддержка

Бесплатный номер: 1-888-Convaid (266-8243) Тел.: (310) 618-0111 Факс: (310) 618-8811 Email: custservice@convaid.com Международный Email: international@convaid.com Сайт: www.convaid.com

Время работы службы технической поддержки и ремонта: понедельник-пятница, 7:00 – 17:00

Перед звонком:

Просим указать следующие данные. Служба технической поддержки сможет оказать вам помощь, если у нас будут точные данные.

Серийный номер кресла: _____

Модель кресла: _____

Дата покупки: _____

Наименование дилера: _____

Примечание:

Информация в настоящем документе может быть изменена без предупреждения.

Запрещается копирование, перезапись, передача, иная формулировка, хранение в поисковой системе, перевод на человеческий или машинный язык в электронной, механической, магнитной, оптической, химической, ручной и т.п. форме любой части настоящего документа без предварительного письменного разрешения компании «Конвэйд. Инк».

С колясками Конвэйд совместимы только аксессуары Конвэйд. Элементы колясок Конвэйд невозможно заменить на аналогичные приспособления других производителей. Изношенные элементы необходимо немедленно заменить.

© Авторские права 2008 г. компании «Конвэйд, Инк». Все права защищены.

Содержание

1. **Модели Круизер стр. 6**
2. **Модели ЕЗ Райдер..... стр. 7**
3. **Модель Сафари..... стр. 22**
4. **Модель Каделбагг..... стр. 32**
5. **Модель Родео..... стр. 60**
6. **Модель Виво.....стр.85**

Установка

Распаковка кресла

Проверьте наличие следующих элементов кресла:

- Левые и правые подножки
- Аксессуары по списку заказа
- Шестигранный ключ (5/32)

Раскладываем модели Круизер и Е3 Райдер

1. Расстегните ремни (модель Е3 Райдер: отстегните фиксаторы).
2. Поставьте кресло на передние колёса. **Рис. 1**
3. Возьмитесь за одну ручку и нажмите свободной рукой нВ сиденье. **Рис. 2**
4. Надавите на раму кресла, чтобы убедиться в том, что кресло разложено полностью. **Рис. 3**
5. Закрепите задний фиксатор рамы.

Для всех моделей Круизер: Ногой надавите на нижний фиксатор рамы, пока он не придёт в прямое положение. **Рис. 4**

Для всех моделей Е3 Райдер: Раздвиньте фиксатор рамы и разместите фиксирующую трубку в месте соединения 2 штифтов. **Рис. 5а и 5б** (Для моделей ЕЗ14/16/18 и CV14/16/18: разведите фиксатор. **Рис. 6а и 6б**)

6. Установите тормоза. Для моделей Конвертибл: установите большие задние колёса.

- См. стр. 2: установка **Больших задних колёс на модели Конвертибл**.
- См. стр. 24: инструкция для коляски **Сафари Тилт**.
- См. стр. 29: инструкция по сборке **Сиденья и спинки Планар**.



Рис. 1



Рис. 2



Внимание:

Будьте осторожны при работе со складным механизмом.

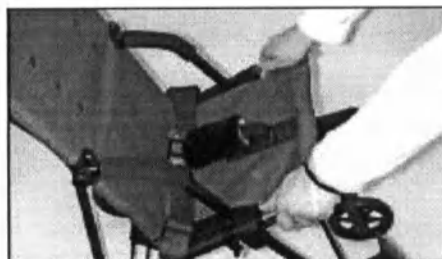


Рис. 3

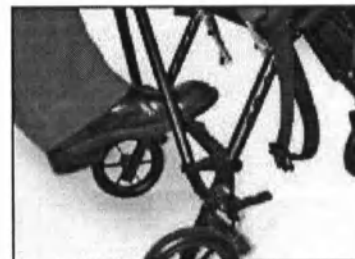


Рис. 4

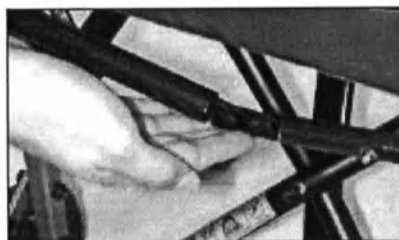


Рис. 5а



Рис. 5б



Рис. 6а



Рис. 6б

Установка больших колёс на модели Конвертибл

1. Для установки колёс приподнимите раму со стороны задних стоек.
2. Отожмите фиксатор на быстросъёмной оси.
3. Вставьте ось колеса в ось рамы до характерного щелчка. **Рис. 7**



Внимание: Потяните за колесо, чтобы проверить надёжность установки колёс.



Рис. 7

Модели Круизер



- Круизер • КруизЭйр
- Скаут • Метро
- С2000

Складывание

1. Сложите фиксатор рамы, нажав на центр фиксатора. **Рис. 8**
2. Отведите подножки, возьмитесь за одну ручку и сиденье или раму сиденья и сведите их. **Рис. 9**

➡ **Примечание:** На моделях Планар необходимо снять цельную спинку и сиденье перед складыванием кресла. См. стр. 28



Внимание:

Будьте осторожны при работе со складным механизмом.



Рис. 8



Рис. 9

3. Положите кресло назад на задние колёса и нажмите на раму сиденья или подножки для полного его сложения.

Рис. 10

4. Застегните фиксирующий ремень



Рис. 10

ЕЗ Райдер



- ЕЗ Райдер
- Лайт Райдер
- Конвертибл

Складывание

1. Откиньте в стороны подножки.
2. Отведите подлокотники.
3. Раскройте фиксатор, вынув штифт и сдвинув трубку влево или вправо. **Рис. 11а** (для моделей EZ14/16/18 и CV14/16/18, сложите фиксатор движением вверх. **Рис. 11b**)
4. Отведите замок вниз. **Рис. 12**
5. Возьмитесь за одну ручку и сложите сиденье. **Рис. 13**
6. Положите кресло на заднюю часть. Нажмите на раму сиденья для завершения складывания.



Рис. 11а

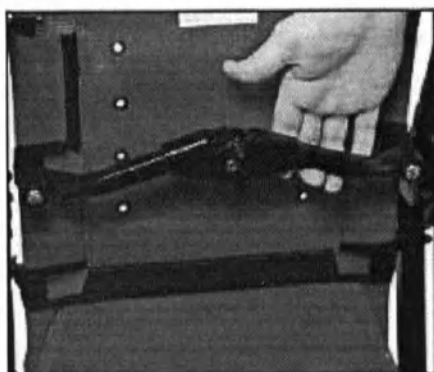


Рис. 11b

➡ **Примечание по модели Конвертибл:** Перед складыванием необходимо снять большие задние колёса.



Внимание: Будьте осторожны при работе со складными механизмами кресла.



Рис. 12

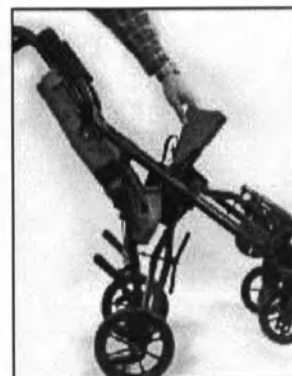


Рис. 13

Фиксация

Для фиксации кресла в сложенном состоянии поверните запорную перекладину на передних стойках. **Рис. 14**

Перевозка

Рекомендуем перевозить и переносить кресло при помощи мягкой ручки у запорной перекладины.

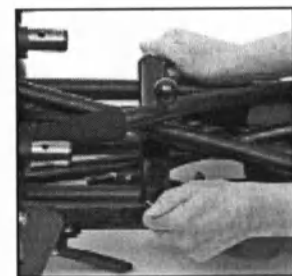


Рис. 14

Руководство по настройке

Конвэйд выпускает лёгкие и удобные складные кресла-коляски. Для того чтобы правильно выбрать кресло необходимо знать высоту, вес и особенности посадки пользователя. Хорошо подобранная коляска прослужит долго. Данное Руководство по настройке поможет правильно отрегулировать габариты кресла.

Правильная посадка обеспечивает необходимое положение туловища, которое улучшит кровообращение, дыхание и пищеварение. Регулировка кресла занимает значительное время. Для правильной посадки пользователя рекомендуем обратиться к разделу аксессуаров настоящего руководства и проконсультироваться с вашим врачом. Неверная посадка может вызвать искривление осанки. За дополнительной информацией советуем обратиться к вашему лечащему врачу.

3-точечный ремень

3-точечный ремень входит в стандартную комплектацию всех кресел Конвэйд (исключая модели Конвертибл, которые оснащены 2-точечными ремнями). Отрегулируйте длину ремня для обеспечения безопасной посадки пользователя. Быстроразъемная пряжка, прикрепленная к ремню, соединяет его с обоими ремнями.

Застёгивание:

Сдвиньте металлическую застёжку на ремне в сторону пряжки. **Рис. 15**

Расстёгивание:

Нажмите красную кнопку на пряжке и извлеките ремни.



Рис. 15

Н-образный ремень с мягкими вставками

Н-образный ремень удерживает туловище в вертикальном положении. Для регулировки проденьте болт на конце ремня через регулировочное отверстие в спинке. Регулировочное отверстие должно располагаться не ниже уровня плеч. Отверстие должно быть выбрано таким образом, чтобы избежать соприкосновения ремня с лицом или шеей пользователя. Закрепите ремень звёздообразным болтом. **Рис. 16**

Подкладки под плечи Н-образных ремней идут в стандартной комплектации. Подкладки поставляются вместе с липучками Velcro® для удобства установки. **Рис. 17**

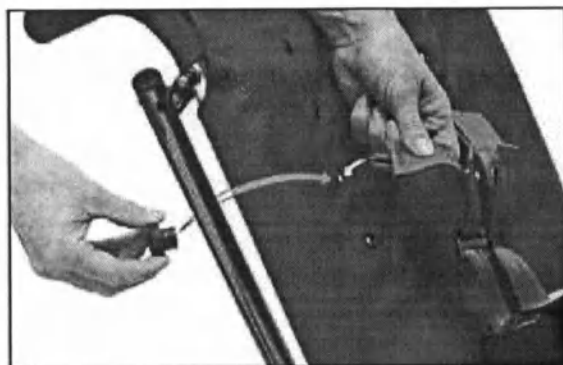


Рис. 16

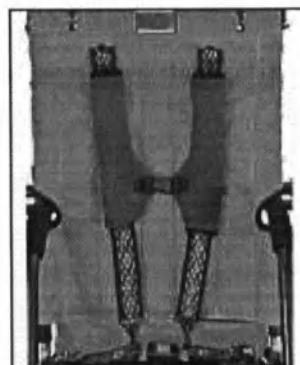


Рис. 17

Глубина сиденья

Необходимо знать расстояние от задней части ягодиц до Для изменения глубины сиденья немного сложите

задней части колена пользователя. Из полученного значения нужно вычесть 3-5 см для зазора между задней частью колена и сиденьем. **Рис. 18**



Рис. 18

сиденье для снятия натяжения ткани. Снимите панель спинки, расположенную на липучках. Возьмитесь за конец рамы сиденья, отожмите пружинную кнопку и передвигайте раму сиденья пока пружинная кнопка не встанет в нужное положение. Прodelайте аналогичную операцию для другой стороны сиденья. **Рис. 19**



Рис. 19

Регулируемый ремень

Паховый ремень регулируется посредством продевания ремня в нужный паз. **Рис. 20**

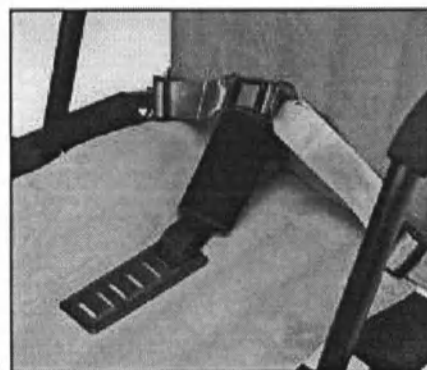


Рис. 20

Двухсекционное сиденье

Нижняя часть сиденья прикреплена к панели спинки липучкой Velcro®. Необходимо оставить пространство в сиденье после регулировки глубины сиденья. **Рис. 21, 22 и 23**

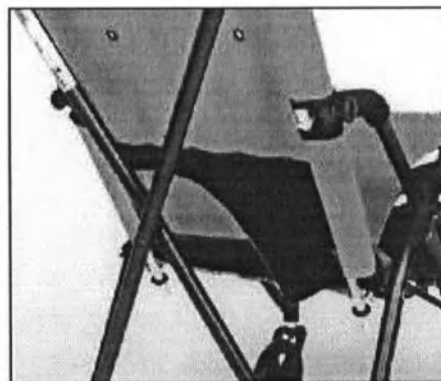


Рис. 21

Верно

Неверно



Высота спинки



Высота задней части сиденья

Рис. 24

Высота спинки зависит от типа кресла и ширины сиденья. Удлинитель спинки устанавливается, если необходима дополнительная поддержка головы пользователя.

Для определения высоты спинки необходимо измерить расстояние от сиденья до плеча или до верхней части головы.



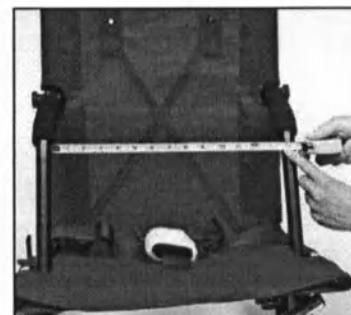
Рис. 25

Верная посадка обеспечивает комфортное расположение тела. Необходимо измерить расстояние между внешними сторонами бёдер. **Рис. 25**

Пользователь усаживается таким образом, чтобы избежать соприкосновения с рамой кресла. Но коляска должна быть слишком широкой, что может привести к сползанию пользователя.

Ширина сиденья для моделей Круизер, Скаут и Метро определяется по внутренней части рам подлокотников. **Рис. 26**

Ширина сиденья для моделей Е3 Райдер, Конвертибл Сафари Тилт определяется по фактической ширине сиденья коляски.



не

и

Регулировка высоты подножек

Высота подножки определяется по расстоянию от нижней части колена до пятки. При измерении ступни или пятки должны быть удобно расположены на подножках. **Рис. 27**

Все подножки Конвэйд регулируются по высоте. Способ регулировки зависит от типа кресла. **Рис. 28 и 29**

Подножки откидываются для удобства посадки или складывания кресла.

См. стр. 27: руководство по регулировке модели Сафари Тилт.

Высота
а
подножки

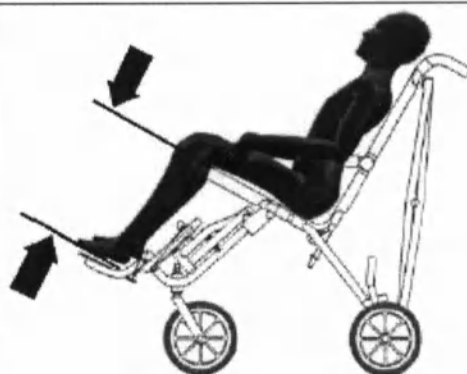


Рис. 27

Метро 12, 14, 16 и КруизЭйр:

Открутите стойку подножки, передвиньте подножку вверх

Круизер, Метро 18, Конвертибл, Скаут и всех Е3 Райдер:

или вниз, установите стойку в желаемое положение. **Рис. 28**

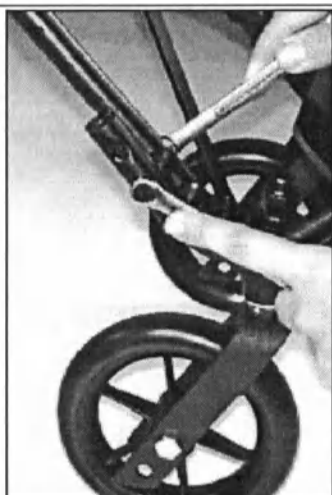


Рис. 28

Потянув за кольцо, вытащите штифт, удерживающий подножку. Передвиньте подножку вверх или вниз по отверстиям и установите штифт обратно. **Рис. 29**



Рис. 29

Дополнительная регулировка высоты подножек

Если вышеописанный способ регулировки не подходит, то необходимо произвести дополнительную регулировку.

(только для моделей Метро 18, Круизер, Конвертибл, Скаут, Е3 Райдер и Лайт Райдер)

1. Вытащите металлический штифт и снимите удлинитель подножек с рамы. **Рис. 30**
2. Зажмите кнопку-защёлку и снимите механизм подножки.

Рис. 31

3. Присоедините подножку на противоположном конце удлинителя и закрепите её. **Рис. 32**



Рис. 30



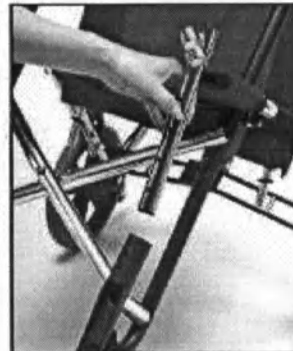
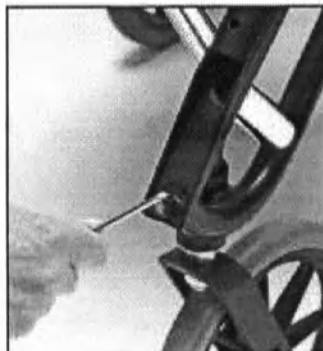
Рис. 31



Рис. 32

Дополнительные возможности:

4. При помощи шестигранного ключа открутите оба болта с основы стойки рамы. Переверните стойку и установите соответствующим образом болты. **Рис. 33 и 34**
5. Установите обратно удлинитель подножки в стойку основы и вставьте металлический штифт. **Рис. 35**



Регулировка глубины подножек

Возможность регулировки глубины подножек предусмотрена во всех моделях Круизер, Е3 Райдер, Конвертибл, Скаут и Сафари Тилт.

При помощи шестигранного ключа необходимо слегка ослабить два болта в верхней части подножки. Установите подножку в желаемое положение. Снова затяните болты. Рис. 36



Рис. 36

Регулировка угла наклона спинки – модели Круизер/КруизерЭйр

Регулировка спинки кресла зависит от возможностей пользователя и предписаний лечащего врача. Изменение угла наклона также изменяет глубину сиденья.

Слегка сложите кресло, чтобы ослабить натяжение ткани. Снимите резиновое кольцо с матерчатого стержня и поднимайте его вверх, пока не достанете болт, соединяющий раму сиденья и раму спинки. Вставьте отвёртку в болт с кольцом, чтобы его зафиксировать, затем при помощи гаечного ключа скрутите болт. Установите желаемое положение спинки. Проведите аналогичную операцию на другой стороне сиденья. Рис. 37

Угол наклона спинки: 85° - нижнее отверстие 90° - второе отверстие 95° - третье отверстие

100° - третье отверстие (только для моделей КруизерЭйр)

 **Примечание:** Регулировка угла наклона спинки предусмотрена на моделях Сафари Тилт и большинстве кресел Круизер. См. стр. 27: инструкция по коляскам Сафари Тилт.

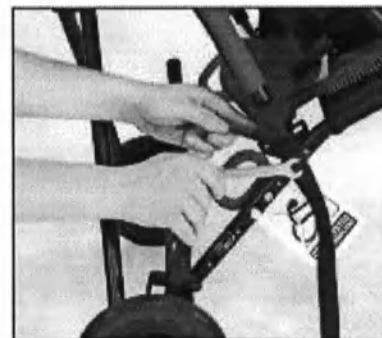


Рис. 37

Дополнительные средства посадки

Конвэйд предлагает широкий выбор средств посадки пользователей.

 Кресла Конвэйд обеспечивают контурную поддержку корпуса. Правильная посадка создаёт комфортные условия и оптимально удобное положение тела.

Примечание:
:

Боковая поддержка – Ремни для поддержания позвоночника

Один ремень

Регулируемая фиксация удерживает туловище в центральном положении. Ремень может быть стянут в одну сторону для коррекции искривления позвоночника. Ремень поставляется в стандартной комплектации всех средств поддержки туловища. Рис. 38



Рис. 38

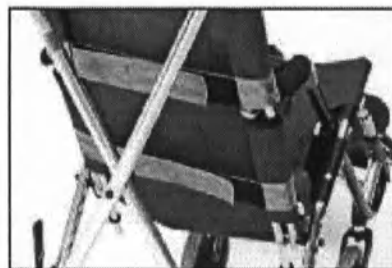


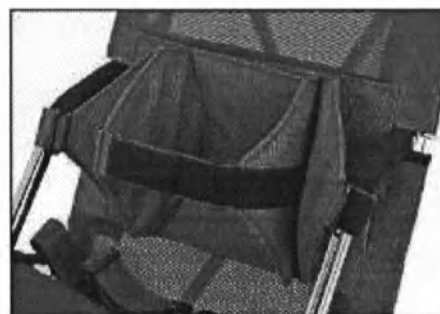
Рис. 39

Средства удержания туловища прикрепляются ремнями, оборачивающимися вокруг спинки кресла и закрепляемые на липучках Velcro®. **Рис. 39**

Регулировка осуществляется посредством изменения силы натяжения треугольных ремней, фиксируемых на липучке Velcro®. Два ремня также можно обернуть вокруг туловища ребёнка и зафиксировать посередине.

Двойной ремень

Часть ремней предназначена для фиксации туловища в центральном положении. Остальные ремни оборачиваются вокруг туловища и стабилизируют его положение. Ремнями также можно сместить туловище в любую сторону. **Рис. 40**



Удерживающий жилет для полной фиксации туловища

Жилет обеспечивает безопасную и комфортную посадку пользователя. Он удерживает корпус и предотвращает опрокидывание. Жилет прикрепляется ремнями, оборачивающимися вокруг спинки кресла и закрепляемыми на липучках Velcro®, а плечевые ремни привинчиваются к спинке. Необходима регулировка боковых ремней. **Рис. 41**



Рис. 41

Боковая поддержка бедер (абдуктор)

Сводит бёдра для стабилизации посадки. Степень фиксации регулируется по каждому бедру отдельно. Оберните ремни абдуктора вокруг бёдер, а ремни фиксации вокруг рамы подлокотников и закрепите пряжкой. **Рис. 42**

Абдуктор привинчивается на концах рам сиденья.

Для модели Сафари Тилт необходимо застегнуть абдуктор под рамой сиденья при помощи липучек Velcro®.



Рис. 42

Медиальная поддержка бёдер (абдуктор)

Разводит бёдра для стабилизации посадки. Степень фиксации регулируется по каждому бедру отдельно. Ремни абдуктора оборачиваются вокруг бёдер изнутри или снаружи. Ремни застёгиваются вокруг рам сиденья или подлокотников. Ремни можно обернуть дважды вокруг подлокотников для фиксации детей с повышенным тонусом мышц. Рис. 43

Абдуктор привинчивается на концах рам сиденья.

Для модели Сафари Тилт необходимо прикрепить абдуктор под рамой сиденья при помощи липучек Velcro®.



Рис. 43

Уменьшенное сиденье – 3-5 см

Для некрупных детей предусмотрена возможность уменьшения сиденья на 3-5 см. Такое сиденье имеется в стандартной комплектации или поставляется с усиленным сиденьем, но комплектуется по специальному заказу. Данное сиденье не предусмотрено для моделей Сафари Тилт и Метро. Данное сиденье не предусмотрено для моделей Сафари Тилт, Метро и на прочих креслах с подушками. Рис. 44



Рис. 44

Армированная обшивка сидений

Мягкая армированная обшивка спинки и сиденья оснащена карманами со съёмными пластиковыми уплотнителями. Используется, если необходима более твёрдая поверхность. Уплотнители легко меняют форму при нагревании. Данное опция не доступна для моделей Родео. Рис. 45

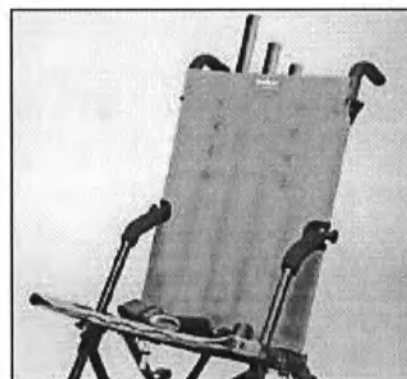


Рис. 45

Анатомическая рама спинки

Анатомическая поддержка спины стабилизирует положение шеи и головы, что приводит к улучшению выпрямительного рефлекса.

Данное оборудование комплектуется на заводе-изготовителе и заказывается вместе с креслом. Съёмные, пластиковые уплотнители располагаются в обшивке спинки. Уплотнители легко меняют форму при нагревании. Рис. 46



Рис. 46

Мягкий подголовник

Регулируемый по высоте подголовник предназначен для мягкой фиксации головы в центральном положении. Рис. 47

Он устанавливается на любой высоте при помощи ремней на липучках Velcro®, оборачиваемых вокруг рамы кресла. Подголовник крепится в регулировочных отверстиях на спинке. Рис. 48



Рис. 47



Рис. 48

Удлиннитель спинки

Удлинители легко вставляются в пазы спинки кресла. Необходимо слегка сложить кресло. Передвиньте резиновые втулки для установки необходимой высоты спинки. Рис. 49 и 50

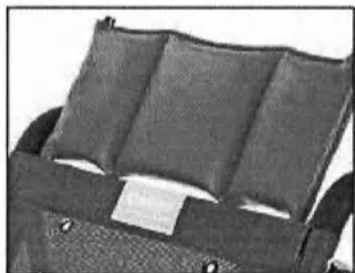


Рис. 49



Рис. 50

Мягкая клинообразная подушка

Используется на любом кресле Конвэйд для корректировки посадки. Рис. 51, 52, 53 и 54

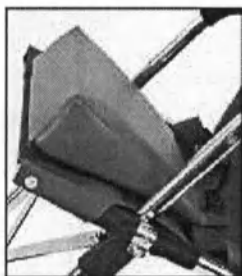


Рис. 51

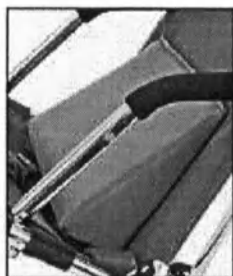


Рис. 52



Рис. 53



Рис. 54

Регулируемые по углу наклона подножки

Подножки можно двигать вперёд и назад, в стороны и вращать в горизонтальном и вертикальном положении. Необходимо слегка ослабить болты и привести подножку в желаемое положение. Снова затяните болты. Рис. 55 - 59



Рис. 55



Рис. 56

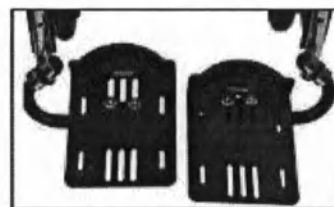
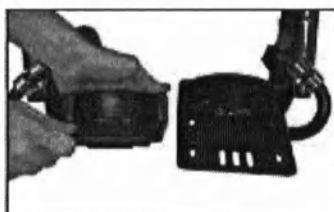


Рис. 57



Ремни-фиксаторы для ног

Ремни можно скрестить вокруг стопы для надёжной фиксации стопы Рис. 60 или просто использовать как ремень для удержания лодыжки. Ремни-фиксаторы протягиваются через пазы подножки, см. Рис 611 и 62, и фиксируются болтами снизу подножки.



Рис. 60



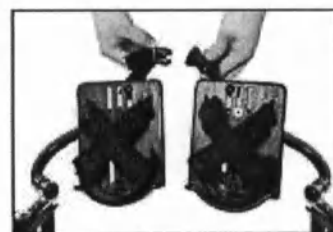
Рис. 61



Рис. 62

Ремень для скрепления подножек

Ремень предназначен для скрепления подножек вместе. Он предотвращает случайное смещение подножек. **Рис. 63**



Аксессуары

Прозрачный столик

На всех моделях Круизер и Скаут: поднимите переднюю часть столика и вставьте крюк под болт или пластиковую ручку. Опустите столик таким образом, чтобы согнутая часть стойки закрепились на раме подлокотников. Рис. 64
Примечание: на модели Скаут необходимо привести столик в вертикальное положение перед установкой столика.

На моделях ЕЗ Райдер и Конвертибл: Установите столик, прицепив его чёрным металлическим крюком к раме ручки. Противоположный конец крюка установите на противоположной стороне столика, зацепив его за соответствующую ручку. Рис. 65

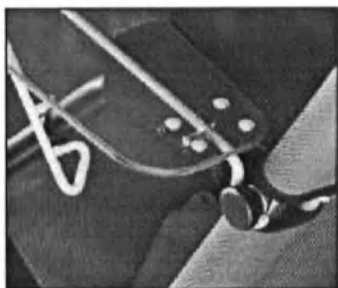


Рис. 64

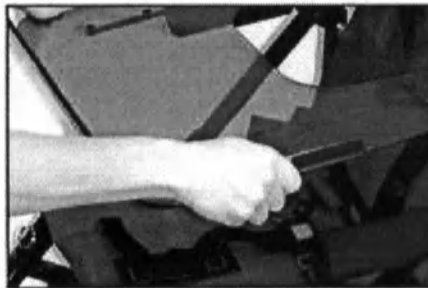


Рис. 65

Сафари Тилт:

1. Отожмите пружинную кнопку, расположенную в нижней части столика, пока опора столика не выдвинется. Рис. 66
2. Полностью вытяните опору столика. Вращательными движениями зафиксируйте опору в пружинной кнопке. Рис. 67
3. Удерживая столик обеими руками, сожмите чёрные ручки и установите столик на опоры.

➡ **Примечание:** Если вы приобретали столик отдельно от кресла, то необходимо снять пластиковые накладки с рамы подлокотников перед установкой столика

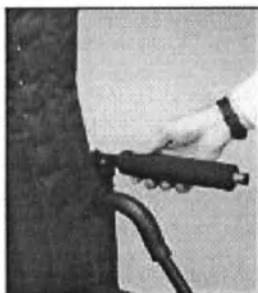


Рис. 66



Рис. 67



Рис. 68

Козырёк (капюшон)

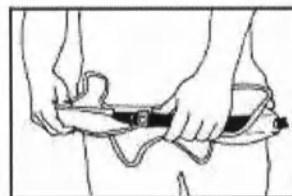
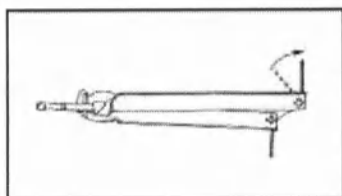
1. Передвигая промежуточное резиновое кольцо, установите необходимую высоту козырька.
2. Вставьте опоры капюшона в рамы, расположенные на спинке (или на удлинителе спинки, если он используется). Рис. 69

➡ **Примечание:** Для установки капюшона необходимо слегка сложить кресло.

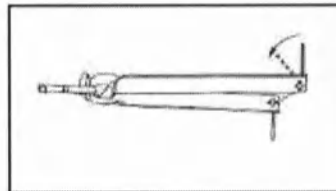
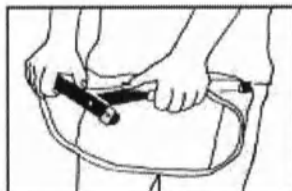
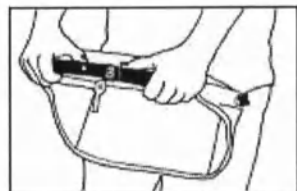


Складывание/раскладывание козырька:

1. Чтобы его раскрыть, необходимо ослабить болты и разложить металлические опоры.
2. Раскрыв козырёк, возьмитесь рукой за точку опоры и потяните вниз выдвинувшийся конец.
3. Продолжайте выдвижение опоры до полного раскрытия и защёлкивания.



4. Для того чтобы сложить козырёк сделайте вышеупомянутые шаги в обратном порядке.



Ручка-ограничитель

В моделях, поддерживающих использование ручек-ограничителей, ручки прикрепляются к раме подлокотника. Разложите телескопическую ручку-ограничитель, как показано на Рис. 70 и установите её на место. Данная опция не доступна на Транзитных моделях.

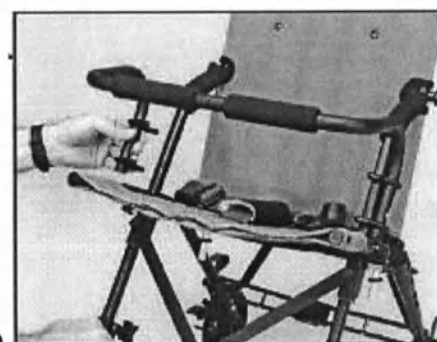


Рис. 70

Антиопрокидыватели

Съёмные антиопрокидыватели предотвращают опрокидывание кресла.

Для установки необходимо снять болт с открытого конца рамы антиопрокидывателя. Вставьте короткую опору, расположенную у заднего колеса, в раму антиопрокидывателя. Рис. 71. Совместите отверстия на рамах и установите болт со стороны, противоположной от колеса. Закрепите болт, продетый через обе рамы, гайкой с шайбой. Хорошо затяните гайку гаечным ключом. Рис. 72. Прделайте ту же операцию для другого колеса.

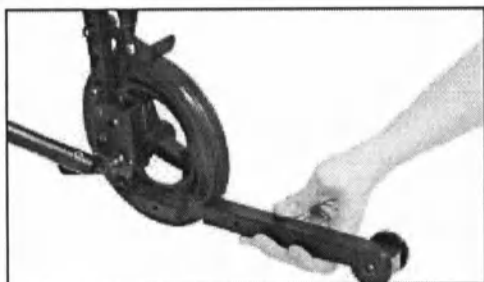


Рис. 71



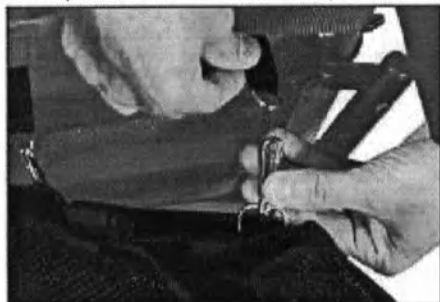
Рис. 72

Сумка для вещей

Сумка предназначена для хранения необходимых вещей. Она крепится на задней части кресла, но может быть снята и использована как обычная хозяйственная сумка. Рис. 73 и 74

Установка:

1. Зацепите застёжки на кольцах.



Транзитные модели



Внимание: Ремни и плечевые фиксаторы Конвэйд предназначены только для посадки пользователя, а не для крепления коляски в автотранспорте.

Все транзитные модели прошли испытания на удар и при резком торможении на скорости 30 км/ч.

Веса испытаний:

Круизер и Круизер Планар

Модель CX10T 30 кг

Модель CX12T 30 кг

Модель CX14T 45.5 кг

Модель CX16T 77 кг

Модель CX18T 77 кг

ЕЗ Круизер и ЕЗ Райдер Планар

Модель EZ12T 30 кг

Модель EZ14T 45.5 кг

Модель EZ16T 77 кг

Модель EZ18T 77 кг

Модели Конвертибл и Конвертибл Планар

Модель CV12T 30 кг

Модель CV14T 45.5 кг

Модель CV16T 77 кг

Модель CV18T 77 кг

Скаут

Модель SC12T 30 кг

Модель SC14T 45.5 кг

Модель SC16T 77 кг

Модель SC18T 77 кг

Метро

Модель ME12T 30 кг

Модель ME14T 45.5 кг

Модель ME16T 77 кг

Модель ME18T 77 кг

Сафари Тилт

Модель SFT12T 30 кг

Модель SFT14T 45.5 кг

Модель SFT16T 77 кг

Модель SFT18T 77 кг

Во избежание травмирования рекомендуется постоянное использование удлинителя спинки коляски.

Рекомендуем следовать нижеприведённым инструкциям для безопасной эксплуатации кресла:

1. Кресло перемещается при снятом столике.
2. Необходимо использовать 4-х или 3-точечные системы фиксации.
3. Ремни крепления коляски должны быть надёжно установлены на кресле и в креплениях на полу. Все крюки для крепления обозначены красным цветом.
4. Система фиксации пользователя должна поддерживать возможность крепления ремней к полу/крыше транспортного средства.
5. Все ремни должны быть надёжно затянуты во избежание случайного перемещения кресла.
6. Инструкции производителя по фиксации кресла должны строго соблюдаться.
7. Кресла модели Тилт транспортируются со спинкой, приведённой в вертикальное положение, исключая случаи, когда вертикальное положение невозможно по медицинским показателям, но в таком случае угол наклона спинки должен быть не менее 30°.

Q'Straint

(954) 986-6665
5553 Ravenswood Road
Ft. Lauderdale, FL 33312

Sure-Lok

(866) 787-3565 151 Industrial Prkwy.
Branchburg, NJ 08876

Unwin Safety Systems

(44) (01935) 410920
Willow House
Artillery Road
Yeovil, Somerset
BA22 2RP, U.K.

Ortho Safe Systems, Inc.

(609) 587-3859 PO Box 9435 Trenton, NJ 08650

Q'Straint, Sure-Lok, Unwin and Ortho Safe specialize in crash-tested tie-down systems and are in no way associated with Convaaid, Inc.

Прочие вопросы

Снятие обшивки

Слегка сложите кресло, чтобы ослабить натяжение ткани (см. инструкции на странице 3). Открутите по два винта на концах каждой рамы удлинителя спинки и снимите обшивку. Снимите оставшиеся резиновые кольца обшивки. Рис. 75

Снимите обшивку с рамы сиденья и ручек. Усилители сиденья снимать не нужно. Рис. 76

Примечание: Для модели Скаут: необходимо также расстегнуть застёжки Velcro и расстегнуть молнии на спинке кресла.

Примечание: Для модели ЕЗ Райдер, Лайт Райдер и Конвертибл необходимо открутить полоски ткани с рамы ручек.

Примечание: Обшивка на моделях Метро не подлежит демонтажу.

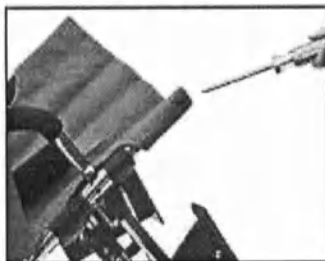


Рис. 75

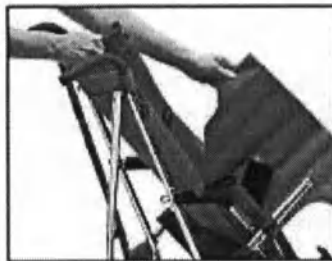


Рис. 76

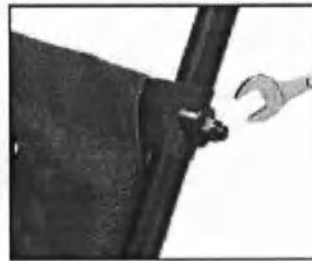


Рис. 77

Тормоза

Включение и выключение тормозов

Конвэйд производит тормоза двух видов: с ручным и ножным управлением. Необходимо знать, какой вид тормоза используется на вашем кресле.

Ручные тормоза



Рис. 78 Включение

Для приведения тормоза в действие необходимо отвести ручку вниз. Рис. 78

Для выключения тормоза необходимо отвести ручку вверх. Рис. 79

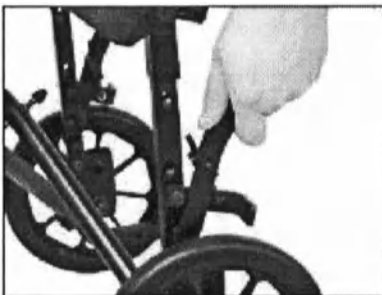


Рис. 79 Выключение

Регулировка тормоза

Приведите тормоз в действие. Попробуйте толкнуть кресло. Если колёса крутятся, то необходимо усилить зазор тормоза, закрутив гайку. Рис. 82



Внимание: Тормоза должны проверяться регулярно.

Ножной тормоз

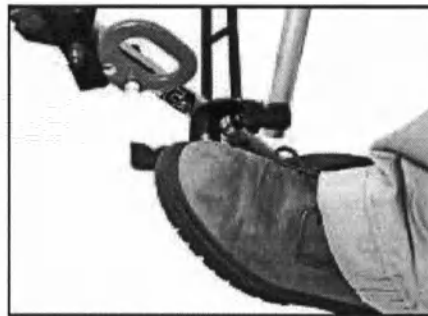


Рис. 80 Включение

Для приведения тормоза в действие необходимо нажать на передний рычаг. Рис. 80

Для выключения тормоза необходимо нажать на задний рычаг. Рис. 81



Рис. 81 Выключение

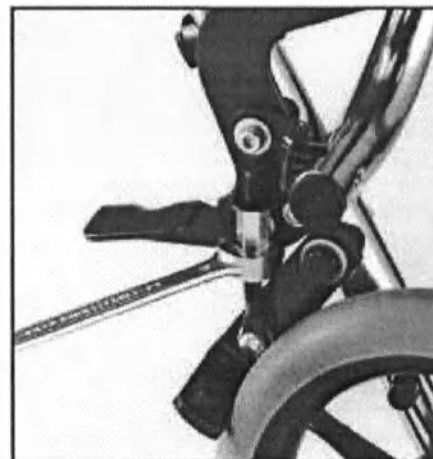


Рис. 82

Устранение колебаний колеса

Если передние колёса начали колебаться при вращении, то необходимо затянуть ходовую гайку. Гайка закручивается по часовой стрелке, пока колебания не прекратятся. Рис. 83

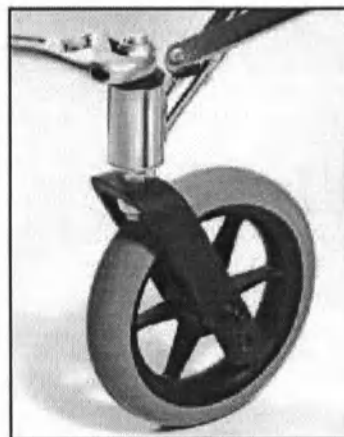


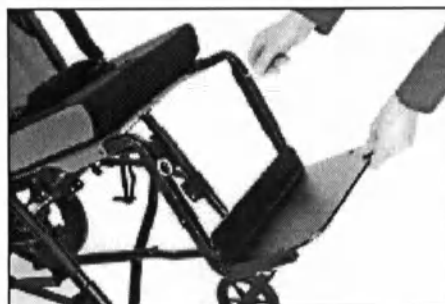
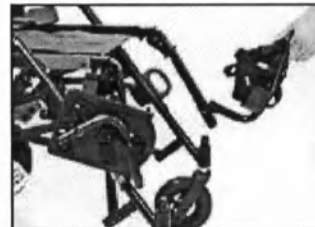
Рис. 83

Модель Сафари

Раскладывание



1. Расстегните фиксирующий ремень
2. Поднимите подножки до щелчка.
3. Поставьте кресло на колёса. Возьмитесь за одну ручку и отведите вниз противоположную раму сиденья. **Рис. 84**
4. Уверенно надавите на раму кресла, чтобы убедиться в том, что кресло разложено полностью. **Рис. 3**
5. Ногой нажмите на нижний фиксатор рамы, пока он не придёт в прямое положение. Рис. 85
6. Разверните подножки вперёд. Рис. 86 (Примечание: на креслах с цельной подножкой установка осуществляется при помощи штифтов. Рис. 86b)
7. Разместите подушку на сиденье и зафиксируйте её липучками Velcro®.



Складывание

Важно: Во избежание повреждения коляски модель Сафари Тилт перед складыванием необходимо привести в вертикальное положение.

1. Приведите спинку кресла в вертикальное положение. Рис. 87
2. Снимите подушку и престижные подлокотники.
3. Отведите подножки в стороны. Рис. 88 (Примечание: цельная подножка снимается перед складыванием кресла полностью).
4. Сложите фиксатор рамы, нажав на центр фиксатора ногой. Рис. 89
5. Возьмитесь за одну ручку и сложите сиденье, потянув другой рукой за обшивку сиденья. Рис. 90



Рис. 87



Рис. 88



Рис. 89



Рис. 87

6. Уложите кресло на спинку и нажмите на раму сиденья.

Передние колёса должны быть в свободном положении.

Отведите подножки вниз. Рис. 92

7. Застегните фиксирующий ремень.



Рис. 91



Внимание: Будьте осторожны при работе со складным механизмом.



Регулируемый наклон спинки и сиденья

Для наклона:

Если в кресле предусмотрены обе возможности, то необходимо отжать фиксатор, зажав на ручку на левой рукоятке. Приведите кресло в желаемое положение и отпустите ручку.

Если в кресле предусмотрена только возможность откидывания спинки, то необходимо отжать фиксатор, нажав на ручку на обеих рукоятках. Приведите кресло в желаемое положение и отпустите ручку.

Для откидывания:

Отожмите фиксатор, зажав фиксирующее устройство на правой ручке. Отведите назад обе ручки и отпустите ручки. Возможность откидывания спинки не предусмотрена для модели SFT18. Рис. 93

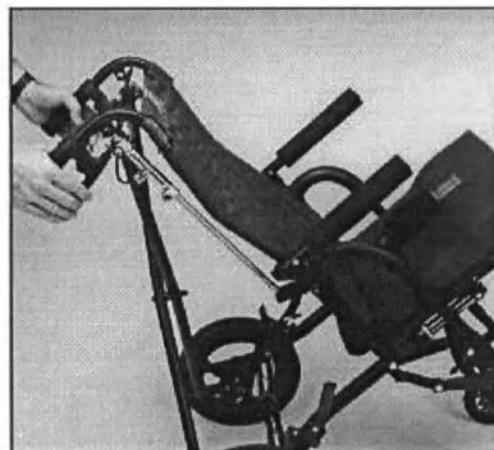


Рис. 93

➡ **Примечание:** Необходимо каждые три месяца смазывать трубки регулировки наклона спинки.

Регулировка угла наклона спинки

Слегка сложите кресло, чтобы ослабить натяжение ткани. Открутите болт и переустановите раму сиденья, используя отверстия в раме.

90° - нижнее отверстие 95° - верхнее отверстие

Рис. 94

➡ **Примечание:** Соблюдайте порядок закручивания: болт, шайба, гайка.

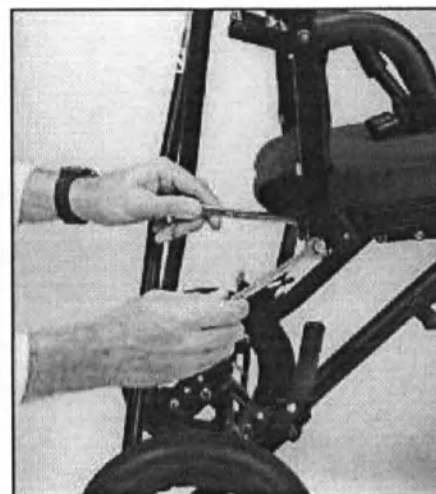


Рис. 94

Регулировка длины подножки

Достаньте металлический штифт. Выдвиньте опору подножки на желаемое расстояние. Вставьте штифт обратно.

Рис. 95

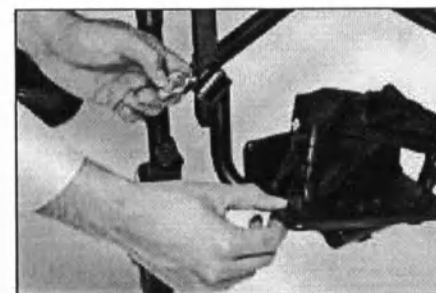


Рис. 95

Регулировка подножки по углу наклона

Отведите фиксатор. Установите необходимое положение подножки. Верните фиксатор в исходное положение. Убедитесь в верности расположения фиксатора. Рис. 96



Рис. 96

Регулировка глубины сиденья

Открутите регулировочный болт и раздвиньте телескопическую опору сиденья; снова затяните болт. Рис. 97



Примечание: Будьте внимательны, чтобы не перетянуть болт.



Рис. 97

Регулировка высоты подлокотников

Регулировка высоты подлокотников предусмотрена на моделях Сафари, Тилт бэйсик, анатомик и транзитных моделях.

Подлокотники крепятся при помощи болтов. см. Рис. 98

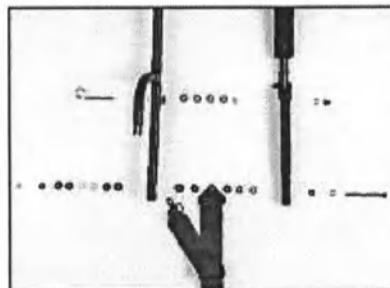


Рис. 98

Для изменения высоты подлокотников необходимо открутить верхний болт крепления и передвинуть подлокотник. Заново установите болт.

Рис. 99



Рис. 99

Сиденье и спинка Планар



• Круизер

Установка сиденья Планар

Для установки цельного сиденья планар необходимо выполнить следующие действия:

1. Снимите обшивку сиденья, расстегнув липучки Velcro на спинке кресла. Рис. 100
2. Снимите сиденье, нажав на кнопки на внешней стороне телескопических трубок. Отложите трубки и сиденье. Рис. 101
3. Снимите телескопические трубки с сиденья планар. Рис. 102 (Они прикреплены к сиденью и имеют кнопки с внутренней стороны).
4. Установите телескопические трубки на сиденье кресла при помощи специальных кнопок-защёлок. Отрегулируйте глубину сиденья, передвинув кнопки-защёлки в нужное положение. Рис. 103



Рис. 100

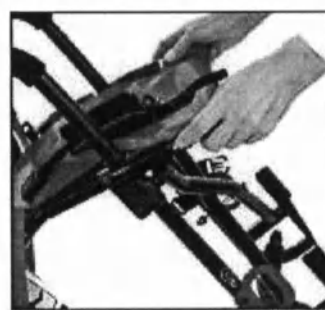


Рис. 101



Рис. 102

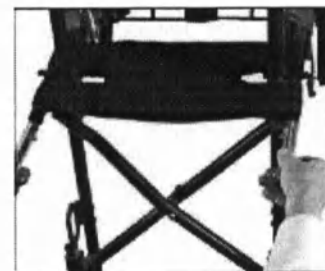


Рис. 103



Рис. 104

5. Находясь спереди кресла, установите сиденье планар под углом в 45 градусов к поверхности сиденья таким образом, чтобы опорные планки касались рамы кресла. Рис. 104
6. Осторожно толкайте сиденье, пока опорные планки не выйдут за границы рамы кресла, как показано на Рис. 105
7. Опустить подушку планар на сиденье кресла и защёлкните фиксирующие колпачки/ограничители на телескопические трубки. Рис. 106
8. При правильной установке стрелки на опорных планках должны совпасть с зелёными вставками на боках подушки. Рис. 107



Рис. 105

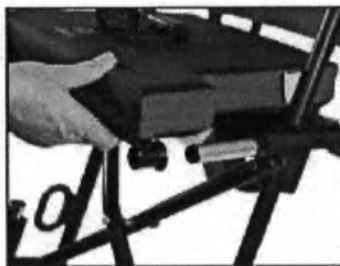


Рис. 106

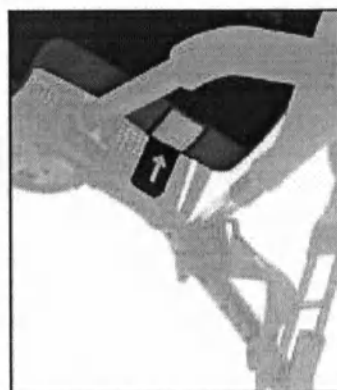


Рис. 107

Установка спинки Планар

Не снимая обшивку спинки, прикрепите спинку планар при помощи липучек Velcro.

Рис. 108



Рис. 108



• *Е3 Райдер* • *Конвертибл*

Установка сиденья Планар

Для установки цельного сиденья планар необходимо выполнить следующие действия:

1. Пристегните подушку к обшивке сиденья на липучки. Рис. 109
2. С каждой стороны сиденья застегните ремни за раму кресла. Рис. 110



Рис. 109



Рис. 110

Установка спинки Планар

Спинку фиксируют на кресло при помощи ремней, оборачиваемых вокруг сиденья и застёгиваемых на липучках.

Рис. 111

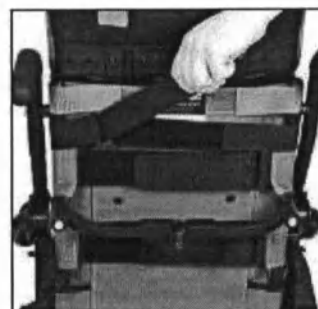


Рис. 111

Регулировка спинки планар - модели Крузер, Е3 Райдер и Конвертибл

Высота спинки регулируется посредством изменения количества составных секций.

Для того чтобы убрать секцию необходимо выполнить следующие действия:

1. Шестигранным ключом открутите нижний ряд винтов нижней крепёжной плитки. Рис. 112
2. Отсоедините верхнюю секцию от основной части спинки. Рис. 113
3. Уберите нижний ряд винтов верхней крепёжной плитки. Рис. 114
4. Снимите среднюю секцию. **Рис. 115**
5. Привинтите верхнюю секцию к основной части спинки, как показано на Рис. 116

Для того чтобы добавить секцию необходимо выполнить шаги 1-5 в обратном порядке.

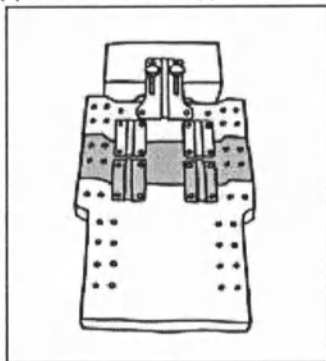


Рис. 112

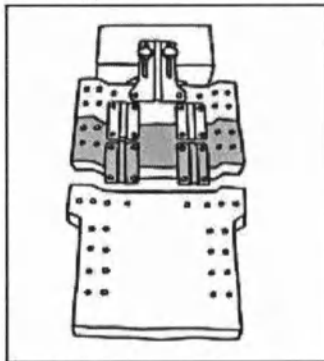


Рис. 113

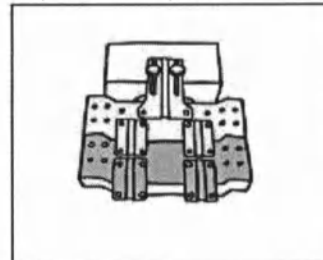


Рис. 114

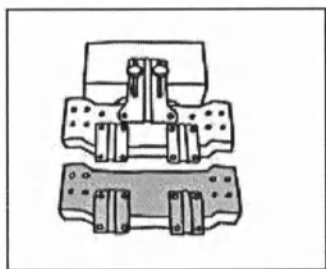


Рис. 115

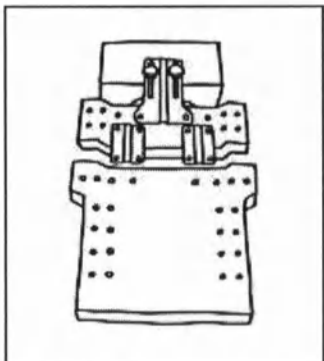


Рис. 116

Расширенные возможности посадки с системой планар

Н-образный ремень с мягкими вставками

Н-образный ремень удерживает туловище в вертикальном положении. Для посадки с использованием Н-образного ремня необходимо:

Снять спинку планар. Снять Н-образный ремень со спинки. Рис. 117 Переустановить ремень в желаемое положение, прикрутив его к соответствующим отверстиям спинки планар. Перекиньте ремни на переднюю часть спинки, продев через секции, если необходимо. Установите спинку планар на кресло. Отрегулируйте высоту Н-образных ремней. Затем пристегните Н-образный ремень к 3-точечному ремню при помощи пружинной защёлки. Рис. 118

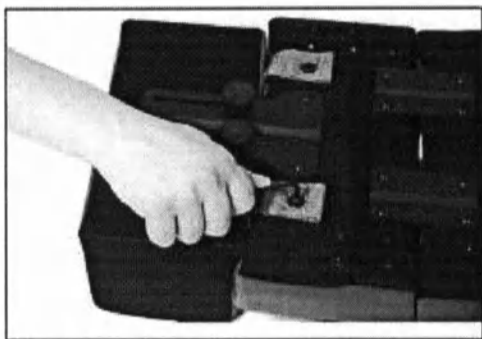


Рис. 117

➔ **Примечание:** Велюровые подкладки под плечи Н-образных ремней идут в стандартной комплектации.



Рис. 118

Боковые твёрдые фиксаторы грудной части туловища

Боковые фиксаторы обеспечивают устойчивое положение туловища. Они могут быть установлены в 3 положениях:

1. **Удалённое положение:** Фиксаторы устанавливаются в самой удалённой позиции. Рис. 119
2. **Среднее положение:** Шестигранным ключом открутите мягкие вставки. Рис. 120. Открутите боковые скобы и установите их таким образом, чтобы их узкая сторона находилась на спинке, а длинная располагалась перпендикулярно спинке, как показано на рисунке.

Рис. 121

Прикрутите боковые скобы обратно к спинке планар. Рис. 122. Установите мягкую вставку на скобу.

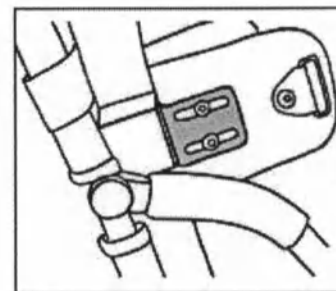


Рис. 119

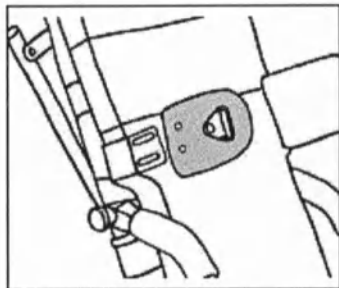


Рис. 120

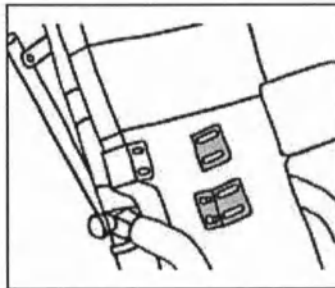


Рис. 121

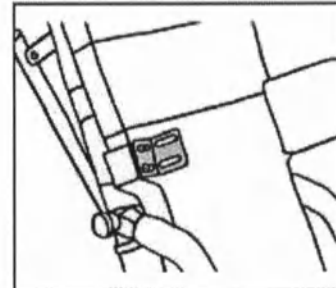


Рис. 122

3. **Углублённое положение:** Шестигранным ключом открутите мягкие вставки. Рис. 123.

Открутите боковые скобы и установите их таким образом, чтобы их узкая сторона находилась на спинке, а длинная располагалась перпендикулярно спинке, как показано на рисунке. Прикрутите обратно боковые скобы Рис. 124. Установите боковые мягкие вставки с внутренней стороны скобы, оставив небольшое пространство для регулировки, а затем затяните их. Рис. 125

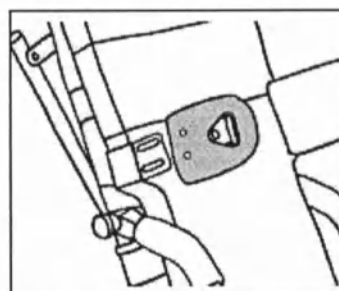


Рис. 123

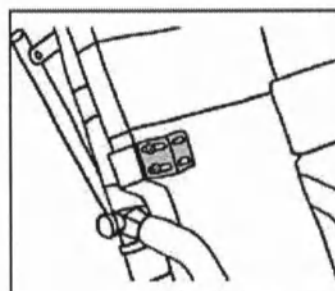


Рис. 124

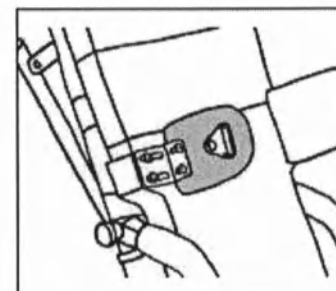


Рис. 125

Удерживающий жилет для полной фиксации туловища

Жилет обеспечивает безопасную и комфортную посадку пользователя. Он удерживает корпус и предотвращает опрокидывание. Жилет прикрепляется ремнями, оборачивающимися вокруг спинки кресла и закрепляемых на липучках Velcro®, а плечевые ремни привинчиваются к цельной спинке. Необходима регулировка боковых ремней. Рис. 126, 127 и 128

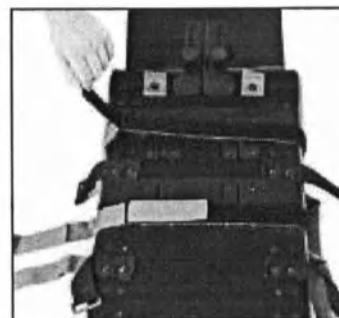


Рис. 126

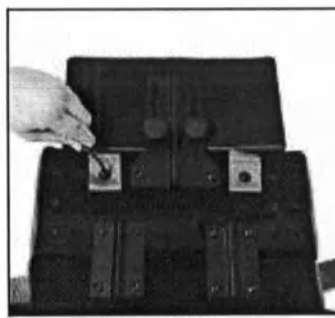


Рис. 127



Рис. 128

Контурный твердый подголовник

Регулировка высоты подголовника осуществляется за счёт ослабления фиксирующих ручек на задней части спинки. Отрегулировать также можно и угол наклона подголовника, изменяя горизонтальное соотношение фиксирующих ручек.

➔ **Примечание:** Твёрдое удлинение спинки рекомендуется при использовании Подголовника на моделях ЕЗ Райдер и Конвертибл.

➔ **Примечание:** Все прочие средства и возможности посадки, а также аксессуары используются на системе планар также как и на стандартных моделях Круизер и ЕЗ Райдер. Подробная информация приведена в начале Руководства пользователя.



Рис. 129

Модель Каделбагг

Установка

Распаковка

Проверьте наличие следующих элементов кресла:

- Левые и правые подножки.
- Аксессуары по списку заказа.
- Шестигранный ключ (5/32).

Раскладывание

1. Поставьте кресло на ровную твёрдую поверхность. **Рис. 1**
2. Зажмите серые кнопки с внутренней стороны подножек и разложите их. **Рис. 2**
3. Зажмите правую фиксирующую ручку и приведите спинку кресла в вертикальное положение. **Рис. 3**



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

Таблица размеров/моделей

Каделбагг

Размер	№ модели
--------	----------

1	<u>СВ-размер 1</u>
---	--------------------

2	<u>СВ-размер 2</u>
---	--------------------



Внимание: Будьте осторожны при работе со складным механизмом.

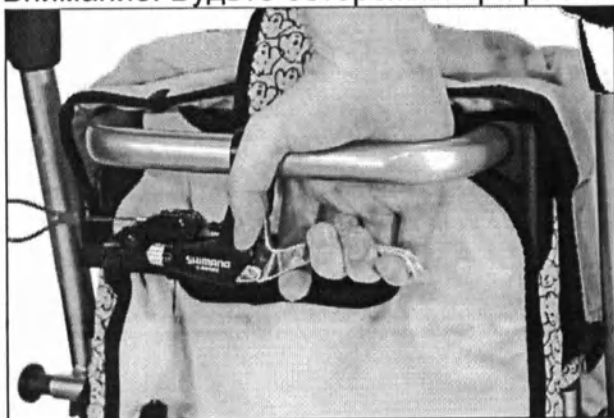


Рис. 4

4. Зажмите ручку, расположенную на спинке кресла, и потяните на кресло. **Рис. 4**



Рис. 5

5. Установите ручки и подножки в желаемое положение.

6. Перед посадкой пользователя поставьте кресло на тормоз. Рис. 5
Складывание

1. Перед складыванием разверните передние колёса прямо. Рис. 6

2. Установите кресло в вертикальное положение.



Рис. 6



Рис. 8

3. Зажмите серые кнопки с внутренней стороны подножек и разложите их. **Рис. 7**



Рис. 7

4. Установите тормоза. **Рис. 8**

5. Зажмите ручку, расположенную на спинке кресла, и надавите так, чтобы кресло двигалось вниз. Рис. 9. Отпустите ручку, когда кресло окажется в самой нижней позиции.



Рис. 9

6. После приведения кресла в нижнее положение возьмитесь за красную петлю, расположенную возле регулятора высоты, и указательным пальцем потяните влево.

7. Удерживая красную петлю, зажмите правую фиксирующую ручку и опустите спинку кресла вниз. Рис. 11 и 12

8. Зажав кнопки на ручке, сложите ручку для толка в сторону кресла.

9. Зажав кнопки на подножке, сложите подножки.

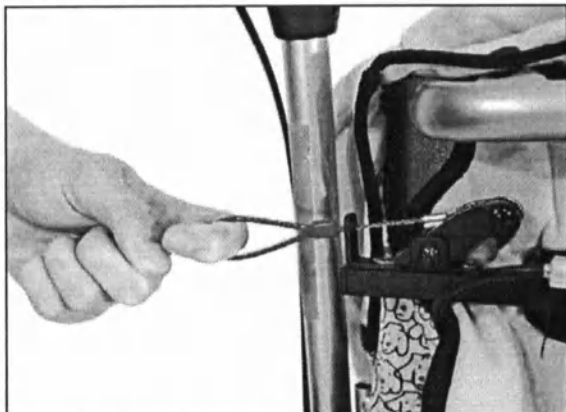


Рис. 10



Рис. 11



Рис. 12



Рис. 13

10. Поднимайте кресло, удерживая спину прямо, а колени согнутыми.

Руководство по настройке

Правильная посадка улучшает кровообращение, дыхание и пищеварение.

Регулировка кресла занимает значительное время.

Глубина сиденья



Fig.14a

Рис. 14а

Необходимо знать расстояние от задней части ягодиц до задней части колена пользователя. Из полученного значения нужно вычесть 3-5 см для обеспечения зазора между задней частью колена и сиденьем. **Рис. 14а**

Регулировка:

1. Поставьте кресло на тормоз .

2. Ослабьте регулировочные рычажки, расположенные под сиденьем, повернув их один раз против часовой стрелки.

Рис. 14b

3. Находясь перед креслом, ослабьте круглые болты и установите сиденье в желаемое положение.



Рис. 14b

4. Затяните регулировочные рычажки, расположенные под сиденьем, повернув их один раз по часовой стрелке.

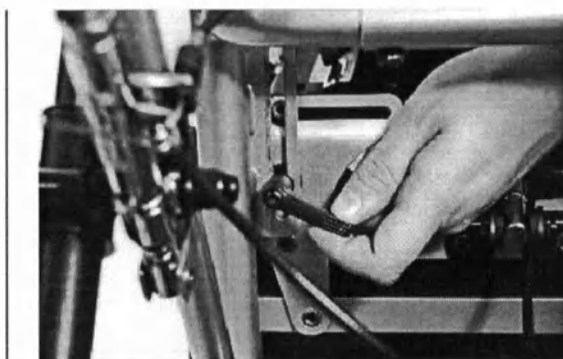


Рис. 14с

вид снизу

Ширина сиденья

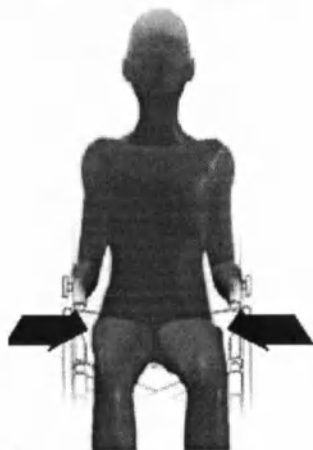


Рис. 15а

Ширина кресла определяется по расстоянию между внутренними стенками чаши сиденья. **Рис. 15b**

Верная посадка обеспечивает комфортное расположение тела. Необходимо измерить расстояние между внешними сторонами бёдер. **Рис. 15а**

Пользователь усаживается таким образом, чтобы избежать соприкосновения с рамой кресла. Но коляска не должна быть слишком широкой, что может привести к сползанию пользователя.



Рис. 15b

Высота спинки

Высота спинки зависит от размера кресла. Удлинитель спинки устанавливается, если необходима дополнительная поддержка головы пользователя.



высота спинки кресла

Рис. 16

Для определения высоты спинки необходимо измерить расстояние от сиденья до верхней части головы. **Рис. 16**



Fig.17a

Рис. 17а Длина подножки



Рис. 17b

Регулировка длины подножки

Высота подножки определяется по расстоянию от нижней части колена до пятки. При измерении длины ступни или пятки должны быть удобно расположены на подножках. **Рис. 17а**

Ступни или пятки должны быть удобно расположены на подножках. Для этого достаньте штифты, расположенные в передней части рамы подножек, передвиньте подножки в желаемое положение и вставьте штифты обратно. Рис. 17b. При установке подножек минимальной длины избыток материала обшивки можно обернуть вокруг подножки и закрепить на липучке Velcro.



Рис. 17с

Угол наклона подножек также может быть отрегулирован. Сначала, слегка отпустите четыре болта на внешней стороне рамы подножки. Установите желаемый угол наклона и затяните болты. **Рис. 17с**

Регулировка глубины подножек

Для регулировки глубины подножек слегка отпустите четыре болта с нижней стороны подножки и установите её в желаемое положение, затем снова затяните болты. **Рис. 18**



Рис. 18

Руководство по посадке **Фиксирующие ремни**



Рис. 19 2-точечный ремень



Рис. 21 Чаша сиденья

Кресло Каделбагг комплектуется 2-точечными и 3-точечными ремнями. Оба типа ремней крепятся к сиденью (образуя угол наклона в 45 градусов) либо по сторонам чаши сиденья (образуя угол наклона в 60 градусов). Рис. 19-20. Для установки ремней на кресло необходимо раскрыть пластиковые застёжки, расположенные на концах ремней, и защёлкнуть их на соответствующей петле обшивки. **Рис. 20-22**



Рис. 20 3-точечный ремень

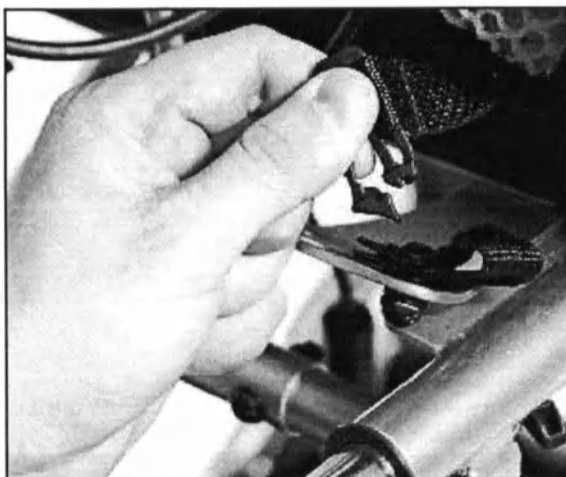


Рис. 22 Задняя часть сиденья

Затягивание ремня:

Взявшись за металлические кольца, потяните концы ремня в разные стороны **Рис. 23.**

Расстёгивание ремня:



Рис. 24

Нажмите на кнопки, расположенные по бокам пряжки. **Рис. 24**

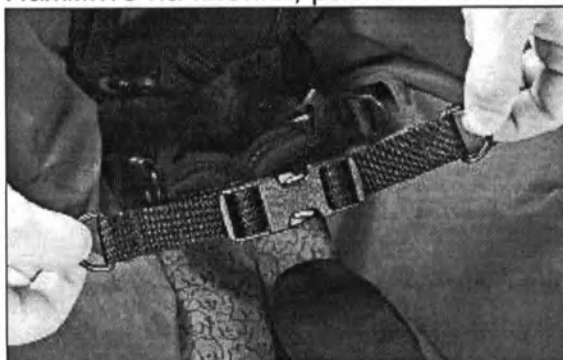


Рис. 23

Регулируемый ремень

3-точечный регулируемый по глубине ремень

Регулировка:

1. Найдите маленький металлический держатель на застёжке ремня. Проденьте его в паз под сиденьем, пока застёжка не отсоединиться. **Рис. 25**

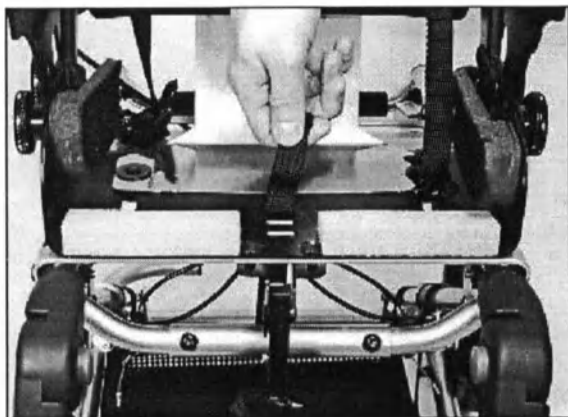


Рис. 25

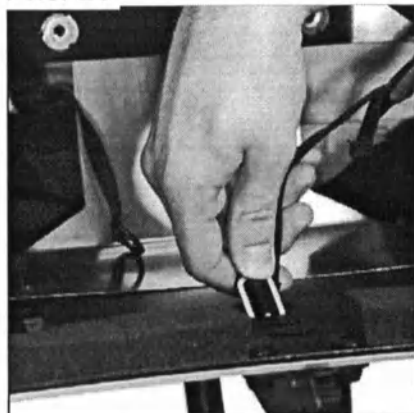


Рис. 26

2. Проденьте металлический держатель через соответствующее отверстие сиденья и спинки. Следите за тем, чтобы стропы ремня не скручивались. **Рис. 26**

Удерживающий жилет

Удерживающий жилет обеспечивает прямое положение туловища и предотвращает опрокидывание. **Рис. 27-28**

Регулировка длины удерживающего жилета:

Расположите два маленьких металлических держателя в верхней части плечевых строп за спинкой. Проденьте их в отверстия в передней части сиденья. Установив желаемую длину, проденьте металлические держатели обратно через соответствующее отверстие в чаше спинки кресла. (Убедитесь в том, что металлические держатели были продеты через оба отверстия как пластикового, так и металлического каркаса.) Следите за тем, чтобы стропы жилета не скручивались.

Рис. 29

Регулировка ширины удерживающего жилета:

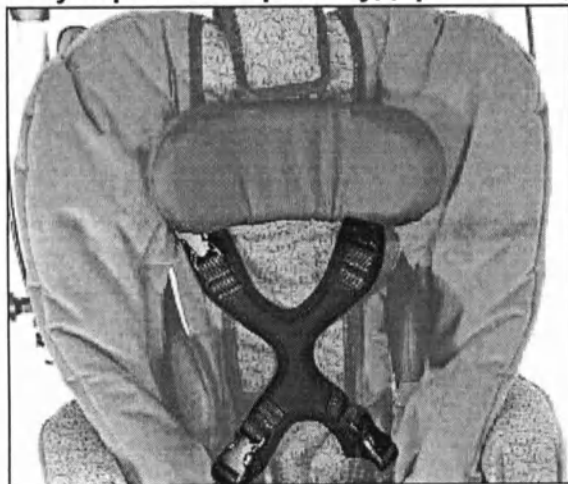


Рис. 27

Расположите два маленьких металлических держателя в нижней части плечевых строп за спинкой. Проденьте их в отверстия в передней части сиденья. Установив желаемую ширину, проденьте каждый металлический держатель обратно через соответствующее отверстие в чаше спинки кресла. Следите за тем, чтобы стропы жилета не скручивались.



Рис. 28

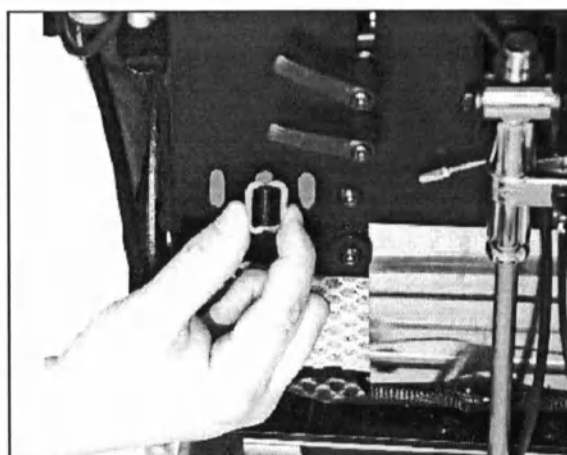


Рис. 29

Боковая поддержка грудной части туловища

Данное приспособление обеспечивает дополнительную поддержку середины туловища.

Открытие: Нажмите на фиксатор, расположенный в верхней части устройства, и тяните, пока он не встанет на место. Рис. 30

Регулировка высоты: Отпустите два регулируемых рычажка на тыльной стороне спинки, вращая их против часовой стрелки. Установите устройство в желаемое положение по вертикали и снова затяните рычажки. Рис. 31

Регулировка ширины: Отпустите два регулируемых рычажка на тыльной стороне спинки, установите устройство в желаемое положение по горизонтали и снова затяните рычажки. Рис. 32



Рис. 30

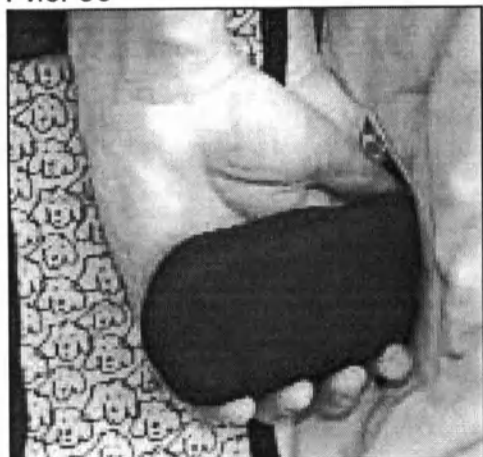


Рис. 33

Складывание: Нажмите на фиксатор, расположенный в верхней части устройства и сложите его. Рис. 33.

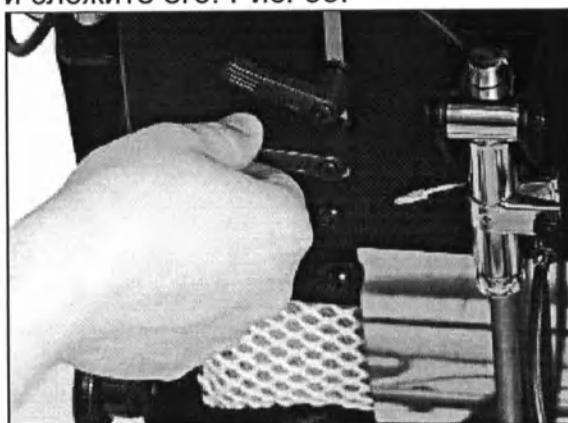


Рис. 31

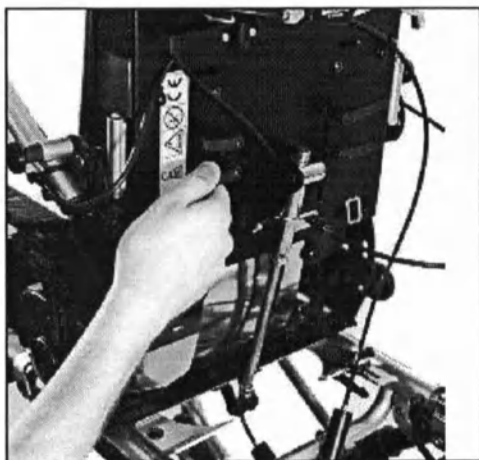


Рис. 32

Фиксаторы бёдер

Фиксаторы бёдер помогают правильно расположить бёдра.



Рис. 35

Регулировка ширины: Установите на липучке необходимое количество мягких подкладок с каждой стороны сиденья. Рис. 34

Медиальная поддержка бёдер (Регулируемый абдуктор)

Регулируемый абдуктор предназначен для разведения бёдер при посадке.

Регулировка глубины: При помощи отвёртки ослабьте две гайки, расположенные под абдуктором. Установите устройство в желаемое положение и снова затяните гайки. Рис. 35

Подъём абдуктора: Поднимайте абдуктор вверх, пока он не встанет на место. Рис.

36

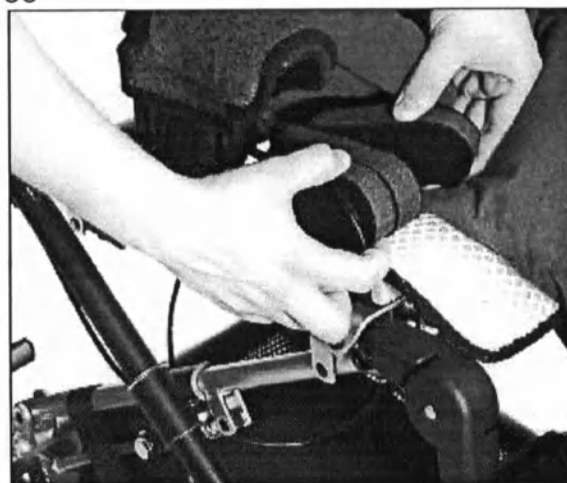


Рис. 34

Отведение абдуктора вниз: Зажав кнопку на правой стороне абдуктора, отведите его вниз. Рис. 37



Рис. 36



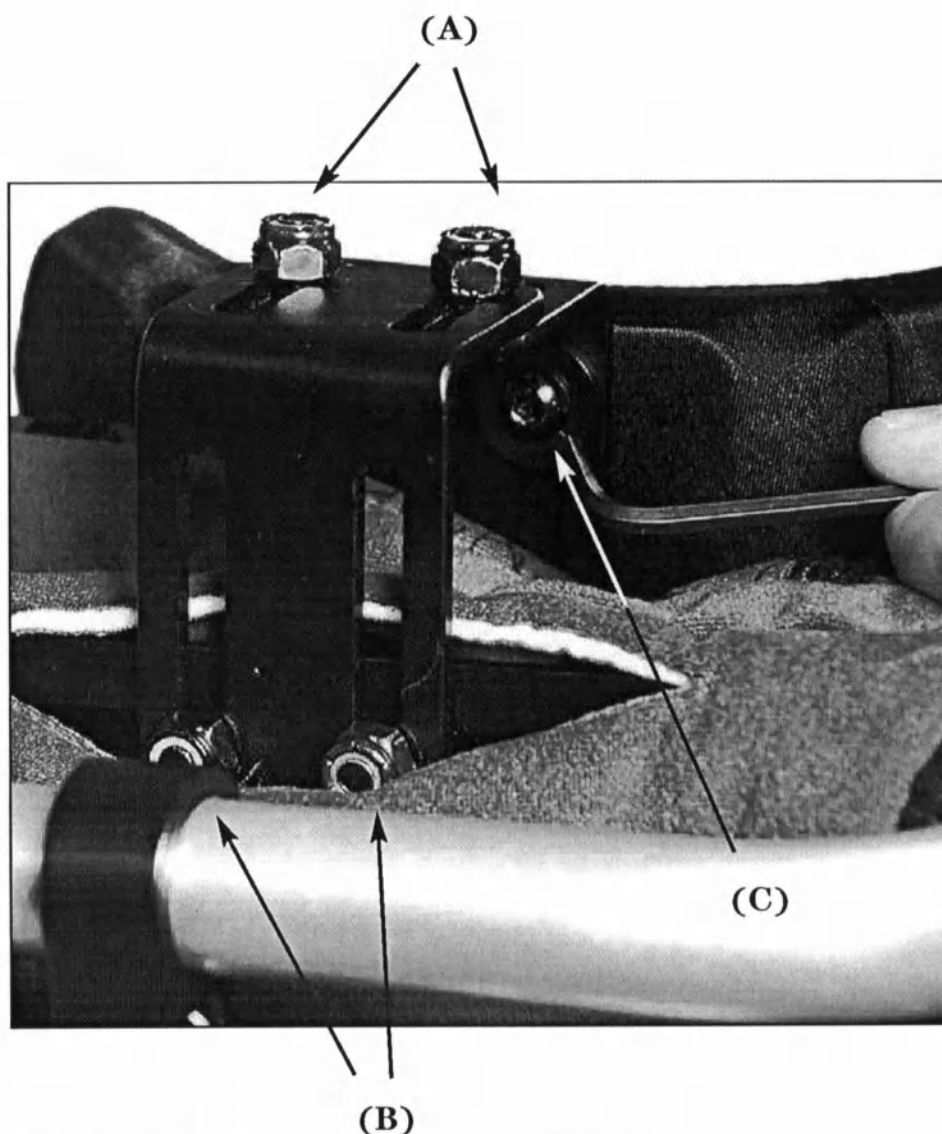
Рис. 37

Регулируемый контурный подголовник

Регулировка глубины: Отпустите две гайки, расположенные в верхней части подголовника. Установите переднюю скобу в желаемое положение и снова затяните гайки. (А)

Регулировка высоты: Ослабьте две гайки, расположенные в нижней части скобы, и установите её на желаемой высоте, затем снова затяните гайки. (В) Ослабьте два винта, расположенные в верхней части скобы, и установите её на желаемой высоте, затем снова затяните гайки. (С)

Дополнительная высота подголовника: Открутите две гайки, расположенные в верхней части подголовника. Переверните скобу длинным концом вверх. Снова затяните гайки. (А)



Регулируемые по высоте подлокотники

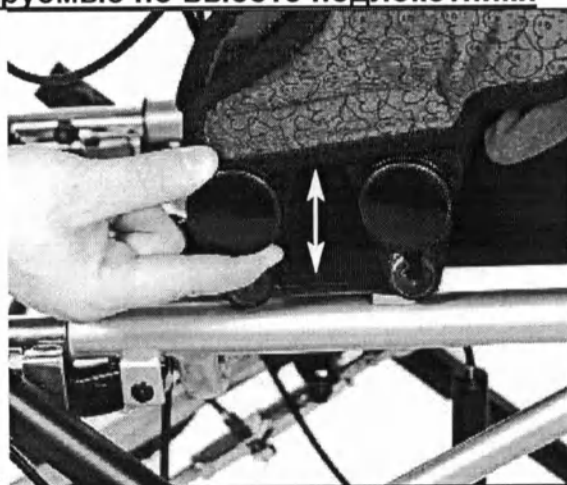


Рис. 38

Для регулировки высоты подлокотников, отпустив два круглых болта, установите подлокотники в желаемое положение и снова затяните болты. Рис. 38

Ремни-фиксаторы для ног

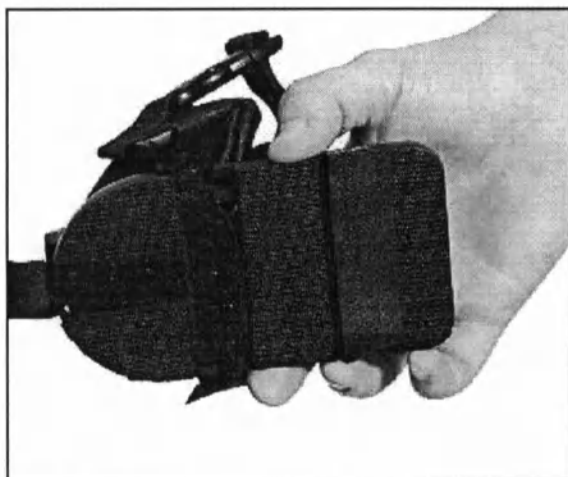


Рис. 39а

Ремни-фиксаторы ступней надёжно удерживают ногу на подножке. Пристегните фиксатор в нужном месте на подножке при помощи липучек Velcro. Рис. 39а и 39б



Рис. 39б

Регулируемая высота ручек для толкания

Регулировка угла наклона:



Рис. 40

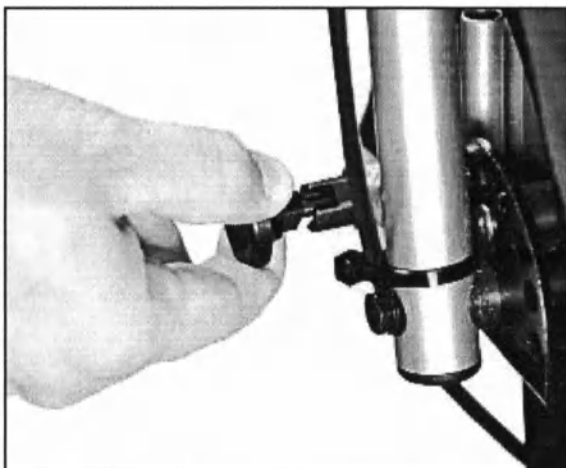


Рис. 42

Удерживая серую кнопку (Рис. 40), установите желаемый угол наклона ручки, затем отпустите кнопку. Рис. 41.

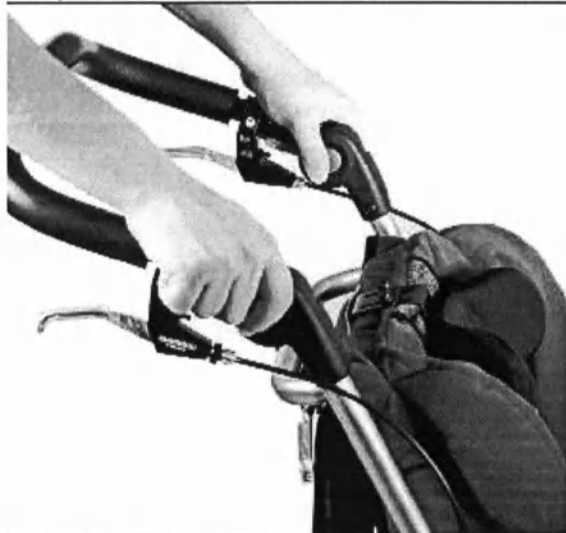


Рис. 41

Регулировка высоты:

Отведите чёрный болт, расположенный в нижней части ручек, и проверните его на четверть оборота. **Рис. 42** Установите ручку в желаемое положение и верните болт в исходное положение. **Рис. 43**



Рис. 43

Возможности регулировки рамы

Наклон спинки и сиденья:

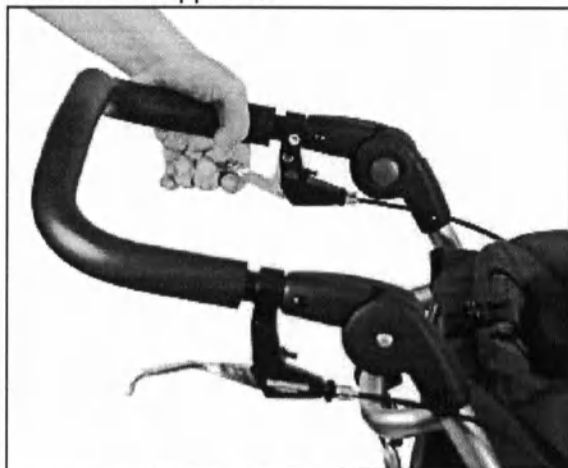


Рис. 44

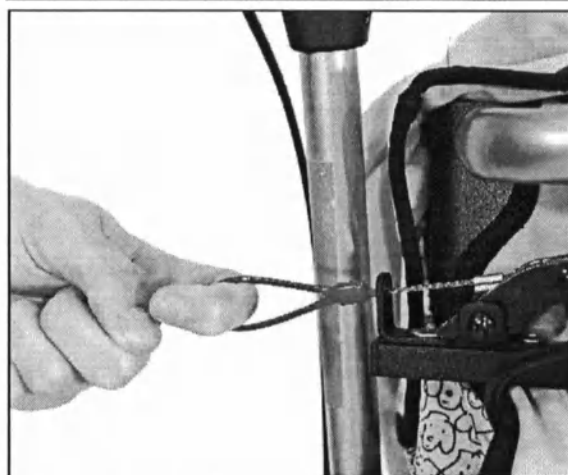


Рис. 46

Зажав левую ручку (Рис. 44), установите желаемый угол наклона спинки и сиденья, затем отпустите ручку. Рис. 45



Рис. 45

Угол наклона спинки:

Зажмите правую фиксирующую ручку и приведите спинку кресла в желаемое положение. **Рис. 46** Для того чтобы наклонить спинку более чем на 115 градусов, удерживая красную петлю (**Рис. 47**) и ручку, установите спинку в нужное положение.



Рис. 47

Регулировка высоты:



Рис. 49

Перед регулировкой высоты сиденья нужно поставить кресло на тормоз. Зажмите ручку, расположенную на спинке кресла. Используя вес своего тела, надавите на кресло. Рис. 48. Установив желаемую высоту, отпустите ручку. Рис. 49

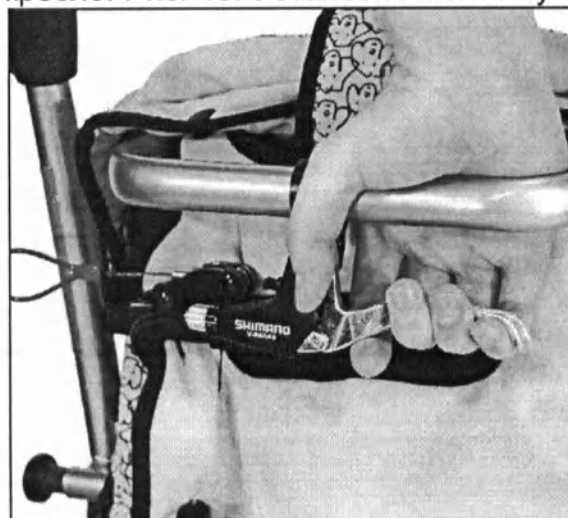


Рис. 48

Аксессуары



Рис. 50

Прозрачный столик

Столик предназначен для удобного приёма пищи и фиксации туловища. Рис. 50. Столик насаживается на раму подлокотников. Рис. 51. После установки столика необходимо затянуть болты, расположенные под подлокотниками. Рис. 52



Рис. 51

Полка под сиденьем для хранения вещей

Полка располагается под сиденьем кресла и предназначена для хранения вещей, медицинских средств и т.п. Полка выполнена из мелкой сетки для удобства очистки, а также оснащена пластмассовой основой, предотвращающей провисание. Полка легко устанавливается на застёжках.

Держатель кислородного баллона

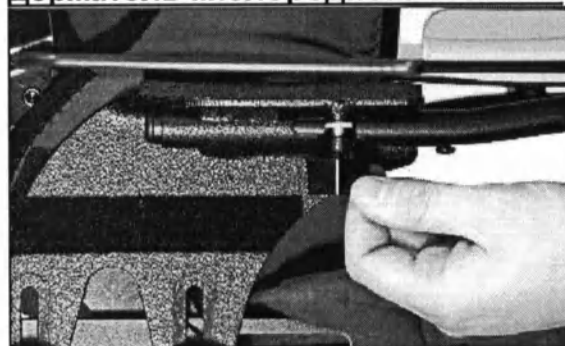


Рис. 52

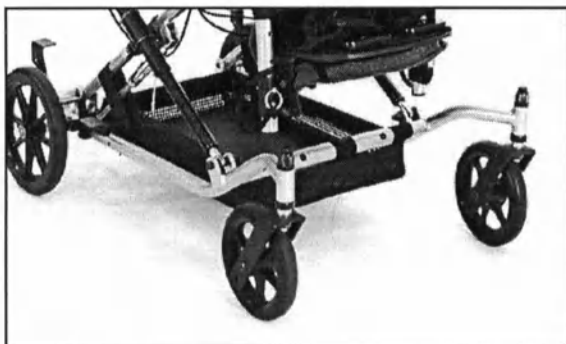


Рис. 53

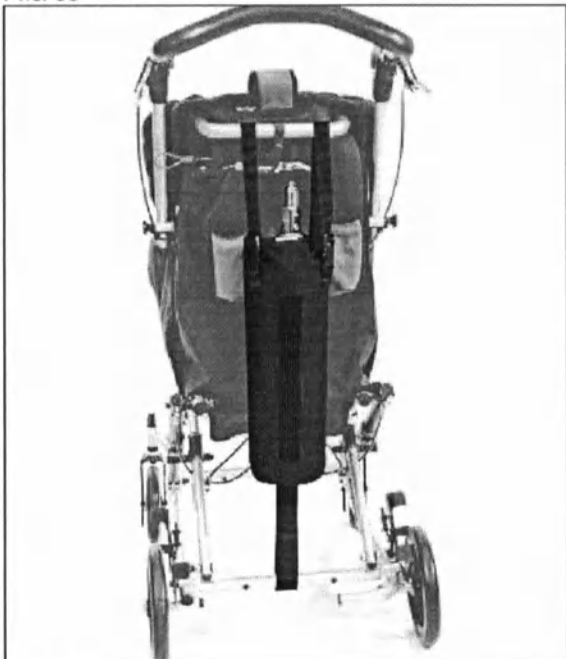


Рис. 53

Держатель предназначен для баллонов диаметра Е (10 см). Пряжки располагают баллон в стороне от кресла и не соприкасаются с рамой при наклоне спинки.

Козырёк (капюшон)



Рис. 55

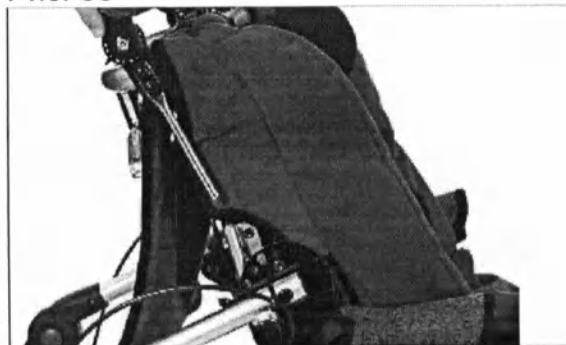


Рис. 56

Для установки навеса необходимо отвести ручку вниз (**Рис. 54 и 55**), затем вставьте трубки навеса в принимающие трубки кресла, расположенные по его сторонам, и установите ручки в желаемое положение. **Рис. 56 и Рис. 57**



Рис. 54

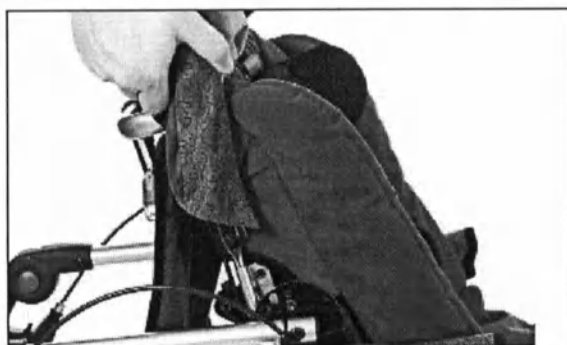


Рис. 57

Складывание и раскладывание навеса:

Раскладывание: Руками раскройте навес. Рис. 58

Складывание: Руками сложите навес. Рис. 59

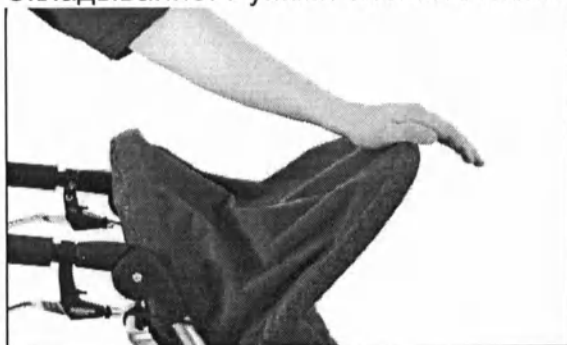


Рис. 58



Рис. 59

Обшивка

Снятие обшивки

Обшивку можно снять и произвести очистку отдельно от кресла. Необходимо отсоединить установленную на липучках Velcro обшивку сиденья и спинки.

1. Снимите аксессуары и расстегните ремни/пояса.
2. Отожмите кнопки, расположенные в верхней части кресла возле подголовника.
3. Расстегните ткань обшивки по сторонам кресла. Рис. 60
4. Отстегните сумку для вещей. По одной кнопке с каждой стороны. **Рис. 61**
5. Снимите укрывающую ткань, сняв её от верхней части кресла с липучек Velcro. **Рис. 62**
6. Снимите матерчатую подкладку спинки с липучек Velcro. Рис. 63
7. Расстегните замок на тыльной стороне спинки. Рис. 64
8. Снимите подкладку, расположенную под подножками **Рис. 65.**



Рис. 60

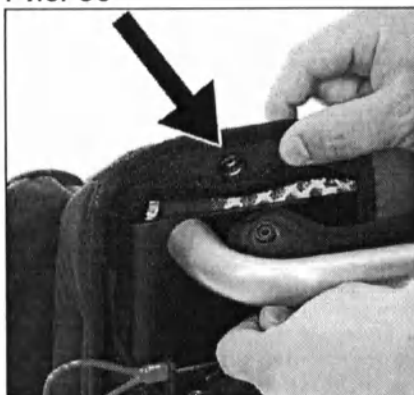


Рис. 61



Рис. 63

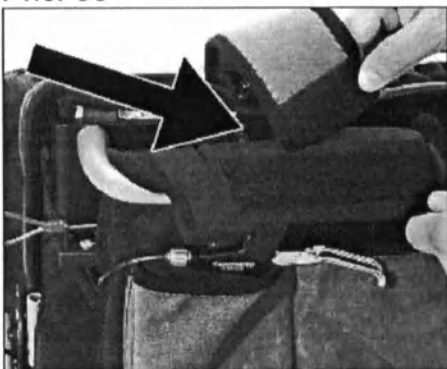


Рис. 62

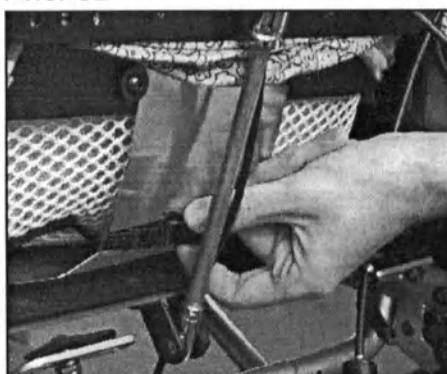


Рис. 64

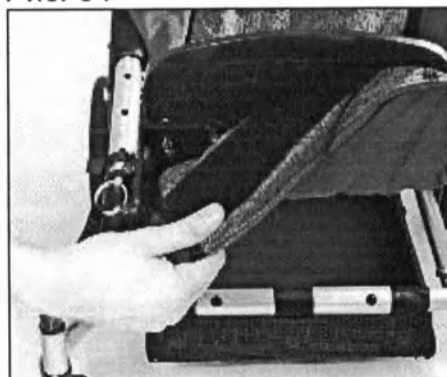


Рис. 65



Рис. 66

9. Снимите обшивку подлокотников, закреплённую на липучках Velcro. Рис. 66
Очистка

Если вы что-то пролили, то протрите обшивку чистой сухой тряпкой. Для очистки застарелых пятен необходимо приготовить раствор: 1 часть порошкового чистящего средства на 5 частей воды. Нанесите раствор на место загрязнения и оставьте на 1-2 минуты. Затем аккуратно очистите место от раствора и промойте водой. Поверхность необходимо тщательно промыть от остатков мыла.

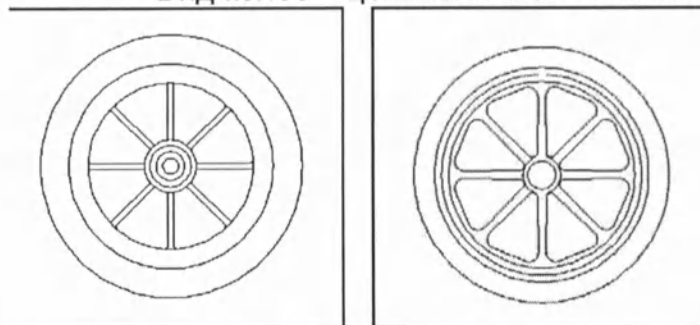
Колёса

Технические характеристики

Кресло КадлБаг комплектуется цельнолитыми колёсами диаметра 15 и 20 см. Для заказа колёс необходимо указать следующую информацию:

Размеры цельнолитых шин:

- Модель кресла
- Размер колеса
- Вид колёс – цельнолитые или пневматические



Размер: 15 см

Габариты:

3 x 15 см.

Размер: 20 см

Габариты:

3 x 20 см

Размеры пневматических шин:

Размер: 15 см

Габариты:

3 x 15 см

Размер: 20 см

Габариты:

3 x 20 см

Размер и габариты указаны на колесах.

Включение и выключение тормозов

Стояночный тормоз

Для включения тормоза необходимо нажать на заднюю часть рычага. Рис. 67 Для снятия кресла с тормоза необходимо нажать на переднюю часть рычага. Рис. 68



Рис. 67 Тормоз включен

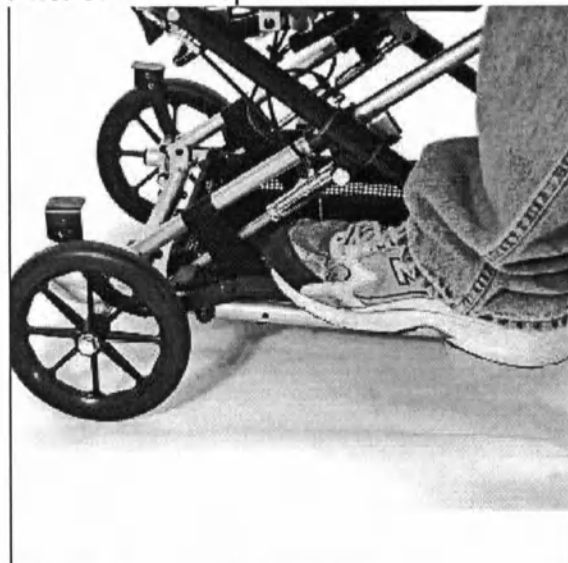


Рис. 68 Тормоз снят
Регулировка тормоза

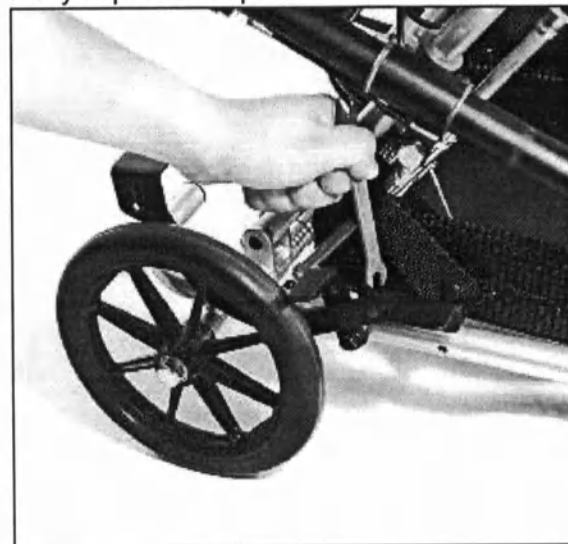


Рис. 69



Поставьте коляску на тормоз. Попробуйте толкнуть кресло. Если колёса крутятся, то необходимо усилить запор тормоза, закрутив гайку. Рис. 69

Внимание: Тормоза должны проверяться регулярно.

Устранение колебаний колеса

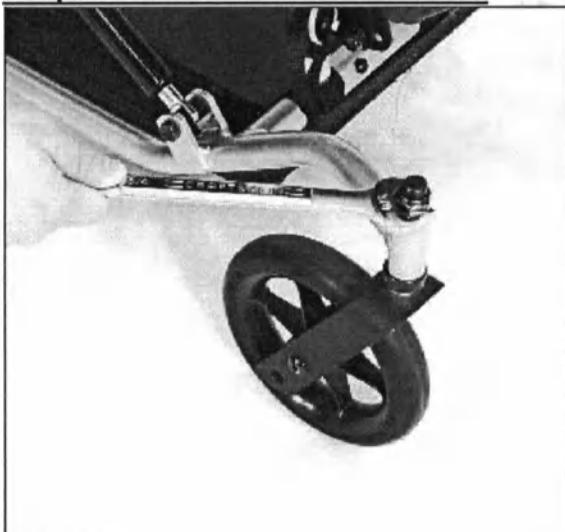


Рис. 70

Если передние колёса начали колебаться при вращении, то необходимо затянуть ходовую гайку. Гайка закручивается по часовой стрелке, пока колебания не прекратятся. Рис. 70

Модель Родео

Установка



Таблица размеров/моделей

Родео

Размер	№ модели
30 см	RD12
35 см	RD14
40 см	RD16

1. Поставьте кресло на ровную твёрдую поверхность. **Рис. 1**
2. Расстегните фиксирующий ремень. **Рис. 2**
3. Зажмите серые кнопки с внутренней стороны подножек и разложите их. **Рис. 3**

Распаковка

Проверьте наличие следующих элементов кресла:

- Цельная подножка
- Аксессуары по списку заказа
- Шестигранный ключ (5/32)

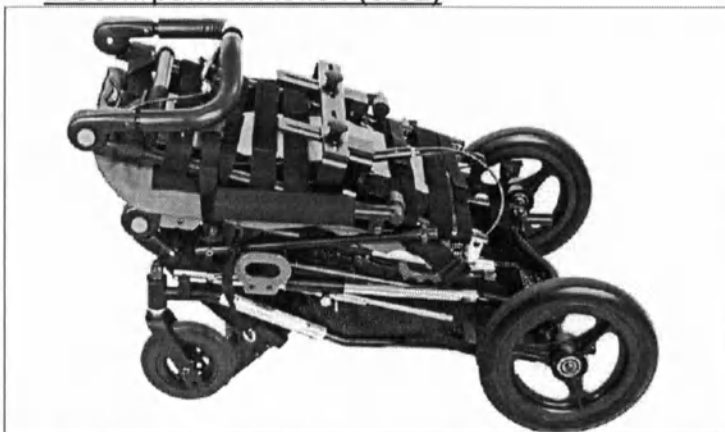


Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

Раскладывание



Рис. 4

4. Зажмите красные кнопки на ручках и поднимайте ручки до угла в 90 градусов к плоскости кресла. Рис. 4
5. Взявшись за ручки, потяните вверх, пока не защелкнется красный фиксатор.
Рис. 5

6. Установите ручки и подножку в желаемое положение.

7. Перед посадкой пользователя поставьте кресло на тормоз. Рис. 6



Рис. 5



Рис. 7

8. Для того чтобы стропы не путались, оберните их вокруг спинки кресла и зафиксируйте на кнопках. Рис. 7

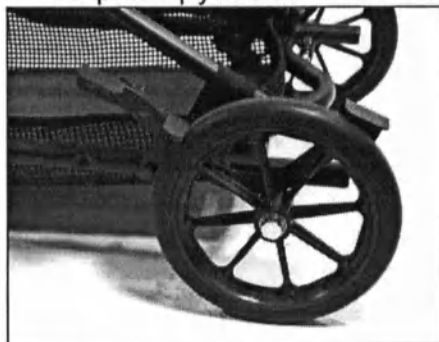


Рис. 6

Складывание

1. Перед складыванием разверните передние колёса прямо. **Рис. 8**

2. Расстегните фиксирующий ремень. Рис. 9

3. Установите кресло в вертикальное положение. Рис. 10а Если на кресле установлены подлокотники, то отведите их вверх **Рис. 10b**



Рис. 8

4. Отведите подножку вверх, пока она не встанет параллельно поверхности пола. Рис. 11



Рис. 10а



Рис. 10б

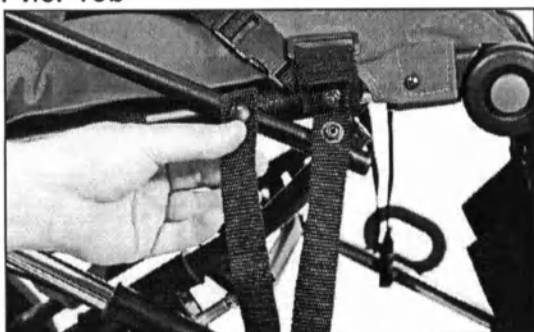


Рис. 9



Рис. 11



Внимание: Будьте осторожны при работе со складным механизмом.

5. Отводя левой рукой красный фиксатор вправо, тяните вверх запорную складывающую планку, пока кресло не начнёт складываться. **Рис. 12 и 13**
6. Сложите кресло, как показано на **рис. 14 & 15**
7. Зажав кнопки на ручке, сложите её, как показано на рис. 16.
8. Зажав серые кнопки на подножке, сложите подножки. Рис. 17 и 18



Рис. 12



Рис. 13

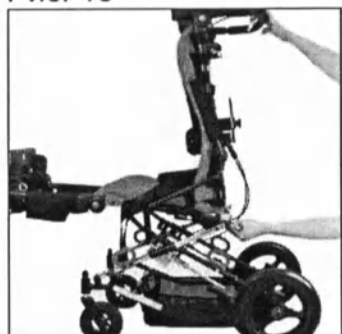


Рис. 14



Рис. 15

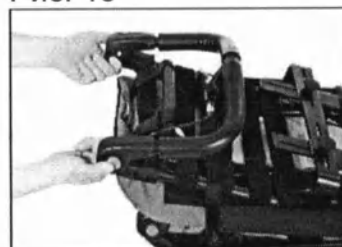


Рис. 16

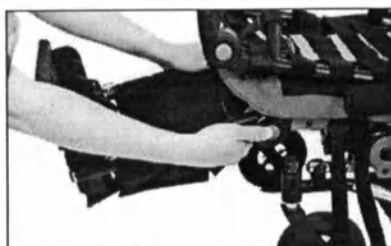


Рис. 17



Рис. 18



Рис. 19



Рис. 20

9. Установите необходимую длину фиксирующих ремней и оберните их вокруг кресла и закройте замок. (на креслах с подлокотниками ремни оборачиваются под подлокотниками) **Рис. 19**

10. Поднимайте кресло, удерживая спину прямо, а колени согнутыми. См. Рис. 20

Руководство по настройке

Правильная посадка улучшает кровообращение, дыхание и пищеварение. Помните, что регулировка кресла занимает значительное время. Для правильной посадки пользователя рекомендуем обратиться к разделу аксессуаров настоящего руководства и проконсультироваться с вашим врачом. Неверная посадка может вызвать искривление осанки. За дополнительной информацией советуем обратиться к вашему лечащему врачу.

Хорошо подобранная коляска прослужит долго. Данное Руководство по настройке поможет правильно отрегулировать габариты кресла.

3-точечный ремень

3-точечный ремень идёт в стандартной комплектации. Отрегулируйте длину ремня для обеспечения безопасной посадки пользователя. Быстросъёмная пряжка установлена на концах обоих ремней.

Застёгивание:

Вставьте металлическую застёжку на ремне в пряжку. **Рис. 21**

Расстёгивание:

Нажмите красную кнопку на пряжке и извлеките ремни.



Рис. 21

Н-образный ремень с мягкими вставками

Н-образный ремень удерживает туловище в вертикальном положении. Для регулировки высоты ремня проденьте ремни через соответствующую щель в спинке кресла. Проденьте концы ремня через верхнюю скобу и протяните их обратно через исходную щель. Высота должна быть выбрана таким образом, чтобы избежать соприкосновения ремня с лицом или шеей пользователя Рис. 22.



Рис. 22

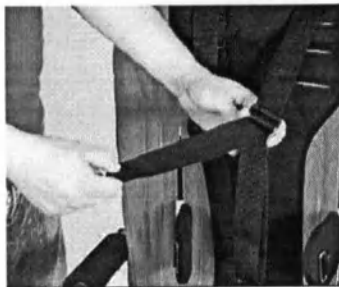


Рис. 23

Велюровые подкладки под плечи H-образных ремней имеют липучки Velcro® и легко меняются местами. Рис. 23

Глубина сиденья

Необходимо знать расстояние от задней части ягодиц до задней части колена пользователя. Из полученного значения нужно вычесть 3-5 см для зазора между задней частью колена и сиденьем. **Рис. 24**

Регулировка глубины сиденья

1. Отсоединив липучку Velcro обшивки сиденья, открутите болты, расположенные на передней части рамы кресла. Рис. 25



Рис. 24

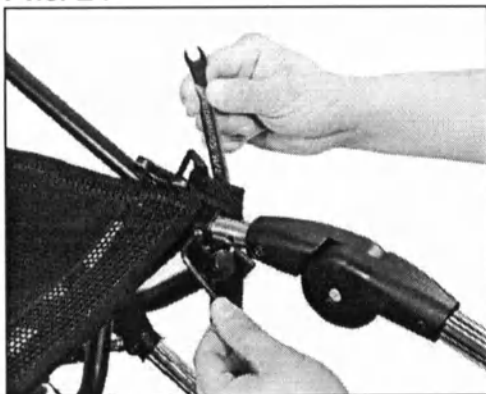


Рис. 25

2. Установите кресло в желаемое положение и вкрутите болты.

Регулируемый ремень



Рис. 26

Паховый ремень регулируется посредством продевания ремня в нужный паз. **Рис. 26**

Двухсекционное сиденье

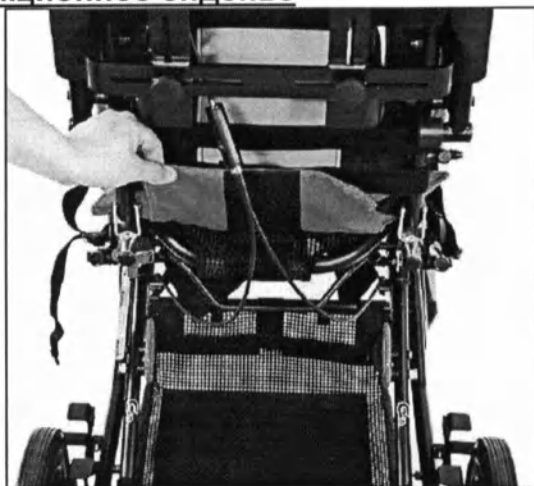


Рис. 27

Нижняя панель сиденья крепится на двойной липучке Velcro. Для регулировки степени натяжения сиденья необходимо натянуть ремни на липучках, расположенные под сиденьем. Необходимо установить липучки Velcro в желаемое положение и снова установить двойной ремень. **Рис. 27**

Высота спинки

Высота спинки зависит от размера кресла. Удлинитель спинки устанавливается, если необходима дополнительная поддержка головы пользователя.



Рис. 28

Для определения высоты спинки необходимо измерить расстояние от сиденья до верхней части головы. **Рис. 28**

Ширина сиденья



Рис. 29

Верная посадка обеспечивает комфортное расположение тела. Необходимо измерить расстояние между внешними сторонами бёдер. **Рис. 29**

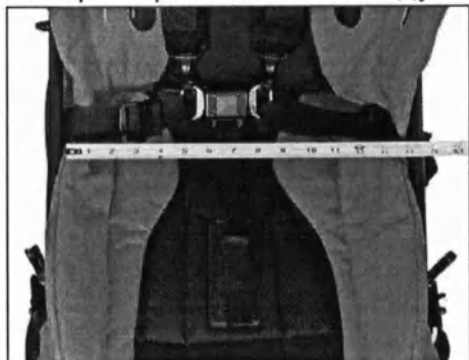


Рис. 30

Пользователь усаживается таким образом, чтобы избежать соприкосновения с рамой кресла. Но коляска не должна быть слишком широкой, что может привести к сползанию пользователя.

Ширина кресла определяется по расстоянию между внутренними стенками чаши сиденья. **Рис. 15b**

Регулировка подножек

Fig.31

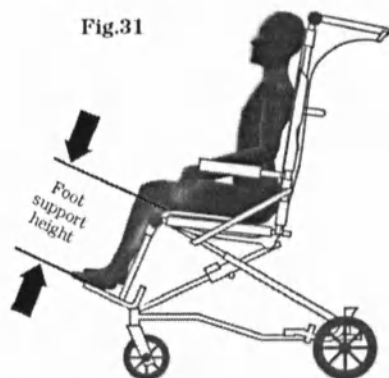


Рис. 31 Высота подножки

Высота подножки определяется по расстоянию от нижней части колена до пятки. Все подножки Конвэйд регулируются по высоте. **Рис. 31**

Ступни или пятки должны быть удобно расположены на подножках. Для этого достаньте штифты, расположенные в передней части рамы подножек, передвиньте подножки в желаемое положение и вставьте штифты обратно. При установке подножек минимальной длины избыток материала обшивки можно обернуть вокруг подножки и закрепить на липучке Velcro. **Рис. 32**

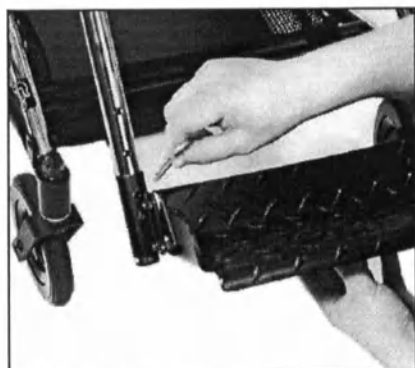


Рис. 32



Рис. 33

Для регулировки угла наклона подножки слегка отпустите четыре болта на внешней стороне рамы подножки. Установите желаемый угол наклона и затяните болты.

Рис. 33

Регулировка глубины подножек

Для регулировки глубины подножек необходимо слегка ослабить по два болта с каждой стороны подножки. Установите подножку в желаемую позицию и затяните болты. **Рис. 34**

Регулировка угла наклона спинки

Регулировка спинки кресла зависит от возможностей пользователя и предписаний лечащего врача.

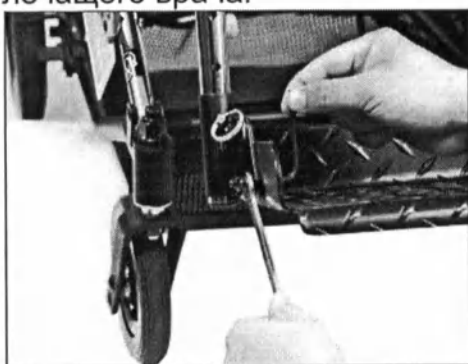


Рис. 34



Рис. 35

Слегка ослабьте гайки на конце регулировочной штанги, расположенные по бокам сиденья. Регулируя накидную гайку, установите желаемый угол наклона (степень регулировки должна быть одинаковой на обеих сторонах сиденья). Затяните гайку на конце штанги.

Рис. 35

Угол наклона спинки: 90° - 105°

Примечание: Регулировка угла наклона спинки изменяет глубину сиденья.

Дополнительные средства посадки

Конвэйд предлагает широкий выбор средств посадки пользователей.



Примечание: Кресла Конвэйд обеспечивают контурную поддержку корпуса. Правильная посадка создаёт комфортные условия и оптимально удобное положение тела.

Средства боковой поддержки

Регулировка средств боковой поддержки:

1. Снимите обшивку спинки. (см. стр. 20)
2. Слегка ослабьте болты по сторонам.
3. Установите боковые фиксаторы в желаемое положение.
4. Затяните болты и установите обшивку. **Рис. 36**

Примечание: Боковые фиксаторы можно устанавливать в различных положениях для увеличений высоты.



Рис. 36

Удерживающий жилет для полной фиксации туловища

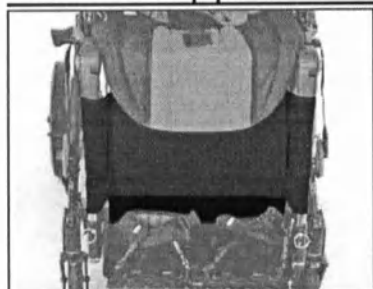
Жилет обеспечивает безопасную и комфортную посадку пользователя и удерживает корпус и предотвращает опрокидывание. Жилет прикрепляются ремнями, оборачивающимися вокруг спинки кресла и закрепляемыми на липучках Velcro®, а плечевые ремни продеваются сквозь горизонтальные щели и привинчиваются к спинке. Необходима регулировка боковых ремней на поясе. **Рис.**

37

Рис. 37



Панель для голени



Панель обеспечивает фиксацию голенной части ноги. Рис. 38

Медиальная поддержка бёдер (абдуктор)

Разводит бёдра для стабилизации посадки. Степень фиксации регулируется по каждому бедру отдельно.

1. Ремни абдуктора оборачиваются вокруг бёдер изнутри или снаружи.

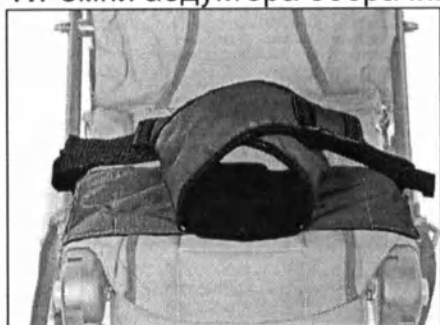


Рис. 40

2. Ремни застёгиваются вокруг рам сиденья или подлокотников. Рис. 39

Боковая поддержка бедер (абдуктор)

Абдуктор сводит бёдра для стабилизации посадки.

Степень стабилизации бёдер регулируется.

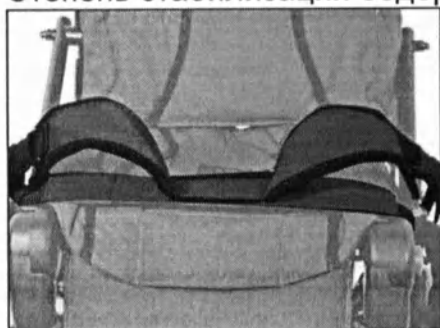
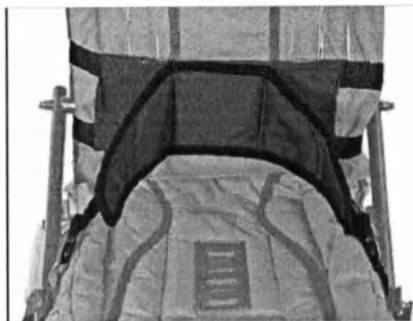


Рис. 39

1. Оберните ремни абдуктора вокруг бёдер пользователя.



2. Оберните ремни фиксации вокруг рамы подлокотников и закрепите пряжкой. Рис. 40

Откидной фиксатор брюшной части туловища

Фиксатор обеспечивает анатомическое положение брюшной части туловища. Фиксатор регулируется для обеспечения оптимального облегания и натяжения ремней фиксатора. Рис. 41

Мягкий подголовник



Рис. 43

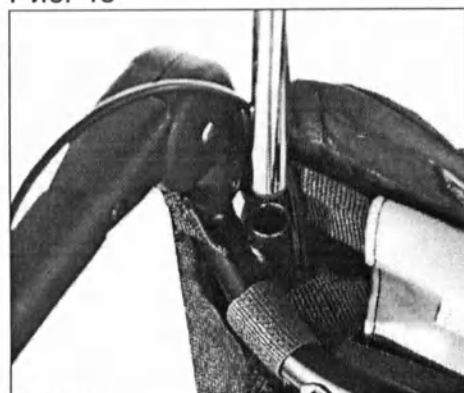


Рис. 45

Мягкий подголовник фиксирует голову в центральном положении. Рис. 42. Он устанавливается на любой высоте при помощи ремней на липучках Velcro®, оборачиваемых вокруг рамы кресла. Рис. 43

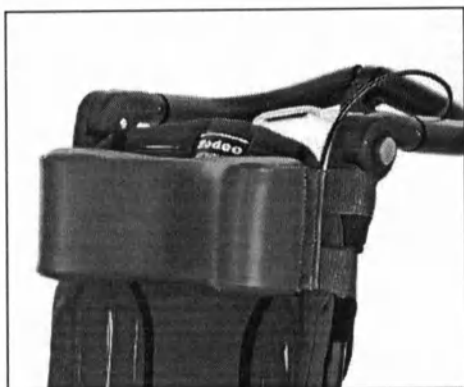


Рис. 42

Удлинитель спинки

Удлиняет зону подголовника. Удлинитель легко вставляется в пазы спинки кресла. Для изменения высоты спинки передвиньте резиновые втулки.

Рис. 44 и 45



Рис. 44

Мягкая клинообразная подушка



Рис. 47

Подушка используется для корректировки посадки. Рис. 46-49

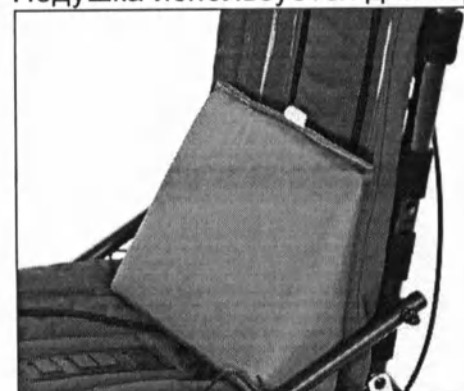


Рис. 46



Рис. 48



Рис. 49

Ремни-фиксаторы для ног

Ремни можно скрестить вокруг стопы для её надёжной фиксации или просто использовать как ремень, обернув его вокруг лодыжки.

Рис. 51

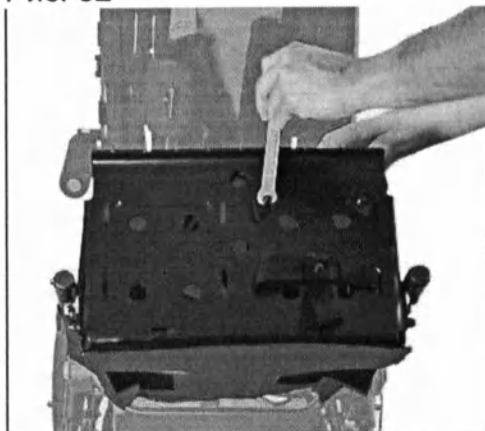


Рис. 50



Регулируемые ремни-фиксаторы удерживают ступни на подножках. Рис. 50
Для установки проденьте ремни через подножку и прикрутите их с нижней стороны подножки. Рис. 51 и 52

Рис. 52



Регулируемые по высоте съёмные подлокотники

Возможность регулировки высоты подлокотников устанавливается на модели Родео по желанию пользователя. Подлокотники крепятся при помощи болтов. Изменение высоты подлокотников:

1. Открутите верхний крепёжный болт. **Рис. 53**



Рис. 53

2. Установите подлокотники в желаемое положение и снова установите болт. **Рис. 54**



Рис. 54

Цельные и сетчатые боковые панели

Данные панели предназначены для фиксации рук пользователя в коляске, они могут быть отрегулированы под угол наклона спинки и сиденья. Необходимо отсоединить три ремня на липучках, расположенных с внешней стороны панели, затем установите желаемый угол наклона спинки и сиденья. **Рис. 55**

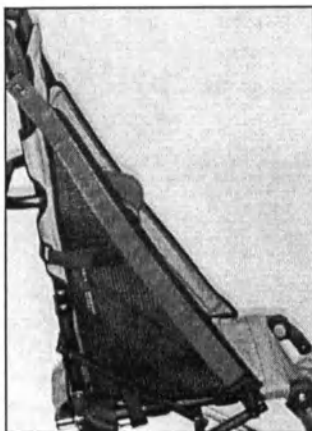


Рис. 56 Сетчатая панель

Панели комплектуются в цельном и сетчатом исполнении. Сетчатые панели обеспечивают хорошее проветривание. рис. 56



Рис. 55 Цельная панель

Аксессуары

Прозрачный столик

Легко очищаемый столик имеет ограничительный край. Он предназначен для удобства приёма пищи и фиксации туловища.

1. Отожмите пружинную кнопку, расположенную в нижней части столика, пока опора столика не выдвинется.
2. Полностью вытяните опору столика. Рис. 57
3. Удерживая столик обеими руками, сожмите чёрные ручки и установите столик на опоры.

Рис. 58

4. При установке опоры столика обратно следите за тем, чтобы кнопка попала в соответствующее отверстие.

Полка под сиденьем для хранения медицинских средств

Полка располагается под сиденьем кресла и предназначена для хранения вещей, медицинских средств и т.п. Полка выполнена из мелкой сетки для удобства очистки, а также оснащена пластмассовой основой, предотвращающей провисание. Полка легко устанавливается на застёжках. Рис. 59

Усиленная полка под сиденьем для хранения медицинских средств



Рис. 57



Рис. 58

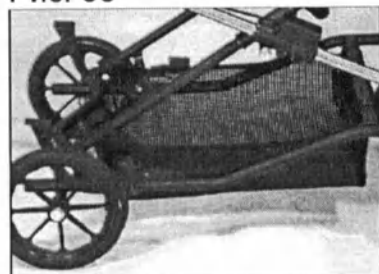


Рис. 59

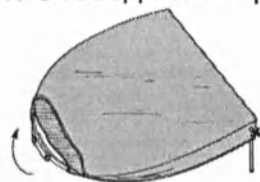


Рис. 60

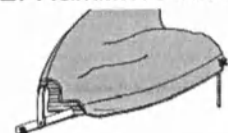
Усиленный столик предназначен для размещения тяжёлых средств реабилитации, например, вентилятора. Столик выполнен из износостойкой пластмассы, он легко снимается и устанавливается на прочные крепления. Рис. 60

Складывание козырька:

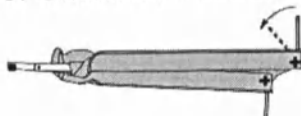
1. Отсоедините край навеса.



2. Нажмите на ось и сложите его.



3. Сложите навес. Ослабьте болты и сложите опоры навеса.



Примечание: Для установки капюшона необходимо слегка сложить кресло.

Сумка для вещей

Сумка предназначена для хранения необходимых вещей. Она крепится на задней части кресла, но может быть снята и использована как обычная хозяйственная сумка. Сумка устанавливается на кресло при помощи колец крепления. Рис. 62



Рис. 62

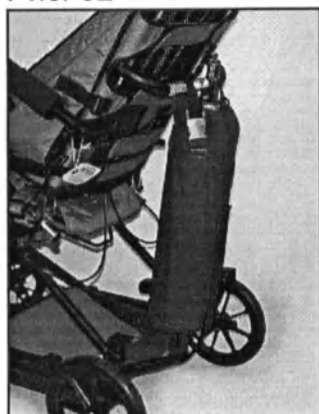


Рис. 62

Держатель кислородного баллона

Держатель предназначен для баллонов диаметра Е

(10 см). Для установки сумки оберните ремни вокруг верхней ручки для толкания и застегните их. При изменении угла наклона спинки и сиденья прикрепите сумку к нижней раме при помощи ремня. Рис. 63

Транзитные модели

Все транзитные модели прошли испытания на удар и при резком торможении на скорости 30 км/ч. Веса испытаний:

Родео

Модель RD12T 30 кг

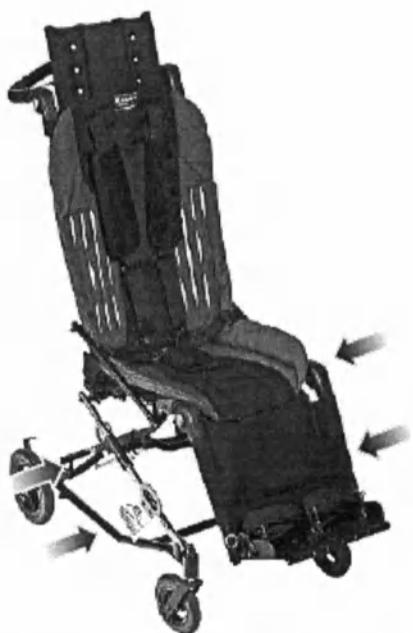
Модель RD14T 45,5 кг

Модель RD16T 77 кг

Во избежание травмирования рекомендуется постоянное использование удлинителя спинки коляски.

Рекомендуем следовать нижеприведённым инструкциям для безопасной эксплуатации кресла:

1. Кресло перемещается при снятом столике.
2. Необходимо использовать 4-х или 3-точечные системы фиксации.
3. Ремни крепления коляски должны быть надёжно установлены на кресле и в фиксирующих креплениях на полу. На рисунке ниже стрелками показаны места для крепления кресла на транспорте.



Внимание: Ремни и плечевые фиксаторы Конвэйд предназначены только для посадки пользователя, а не для крепления коляски в автотранспорте.

5. Все ремни должны быть надёжно затянуты как спереди, так и сзади во избежание случайного перемещения кресла.

4. Система фиксации пользователя должна иметь поясные и плечевые ремни, прикрепляемые непосредственно к полу, стенам или крыше транспортного средства.

Прочие вопросы

Снятие обшивки

Обшивку можно снять и произвести очистку отдельно от кресла.

1. Снятие обшивки сиденья: **Рис. 64-68:**

- отсоедините липучки Velcro по бокам сиденья
- открутите два винта на передней раме сиденья
- отсоедините ремни на передней части сиденья
- отсоедините устанавливаемую отдельно панель для голени

2. Обшивка сиденья легко снимается рукой. Рис. 69-70

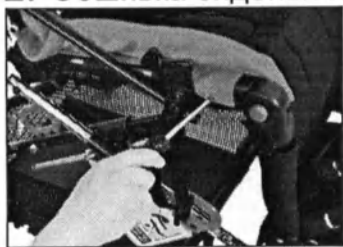


Рис. 64

Перед установкой обшивки обратно на кресло её необходимо тщательно просушить.

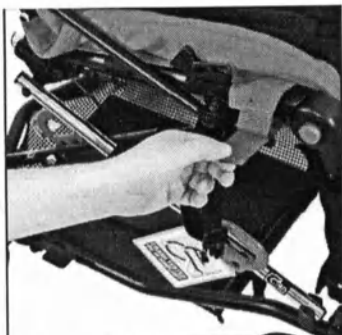


Рис. 65



Рис. 66



Рис. 67



Рис. 68



Рис. 69



Рис. 70

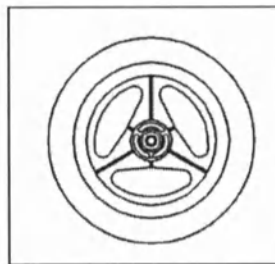
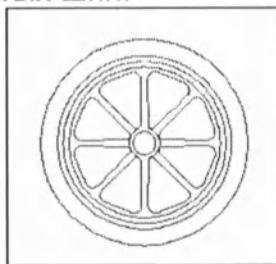
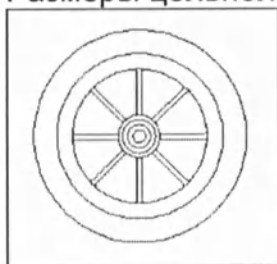
Колёса

Технические характеристики

Конвэйд комплектует цельнолитые колёса в двух размерах: 15 и 20 см. Для заказа колёс необходимо указать следующую информацию:

- Модель кресла и размер
- Размер колеса

Размеры цельнолитых шин:



Размер: 15 см

Размер: 20 см

Размер: 28 см

Габариты:

Габариты:

Габариты:

3 x 15 см

3 x 20 см

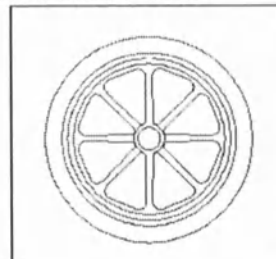
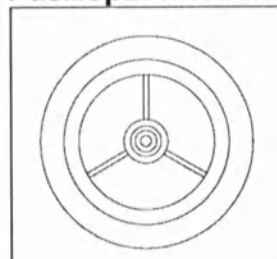
3 x 28 см

(передние)

(задние)

(задние)

Размеры пневматических шин:



Размер: 15

Размер: 20

Габариты:

Габариты:

3 x 15 см

3 x 20 см

(передние)

(задние)

Включение и выключение тормозов

Ножной тормоз

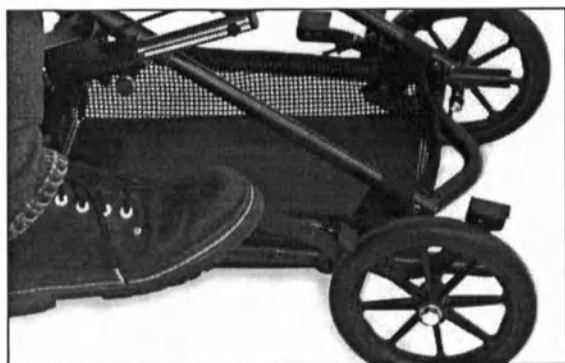


Рис. 71 Тормоз включен



Рис. 72 Тормоз снят

Для включения тормоза необходимо нажать на заднюю часть рычага. Рис. 71
Для снятия кресла с тормоза необходимо нажать на переднюю часть рычага. Рис. 72

Регулировка тормоза



Рис. 73



Поставьте коляску на тормоз. Попробуйте толкнуть кресло. Если колёса крутятся, то необходимо усилить запор тормоза, закрутив гайку. Рис. 73

Внимание: Тормоза должны проверяться регулярно.

Устранение колебаний колеса

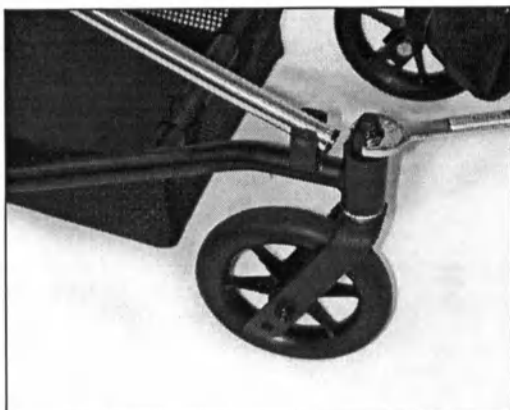


Рис. 74

Если передние колёса начали колебаться при вращении, то необходимо затянуть ходовую гайку. Гайка закручивается по часовой стрелке, пока колебания не прекратятся. Рис. 74

Наклон спинки и сиденья:

Регулируемый наклон спинки и сиденья обеспечивает возможность удобного приёма пищи. Зажав ручку наклона спинки и сиденья, установите желаемый угол наклона, затем отпустите ручку. Рис. 75 и 76



Рис. 75



Рис. 76

2. Расстегните фиксирующий ремень. Рис. 2

3. Зажмите серые кнопки с внутренней стороны подножек и разложите их. Рис. 3

Модель Виво



Таблица размеров/моделей

Виво

Размер	№ модели
30 см	Vivo 12
35 см	Vivo 14

Складывание

- 1.Откиньте в стороны подножки.
- 2.Отведите подлокотники.
- 3.Раскройте фиксатор, вынув штифт и сдвинув трубку влево или вправо. **Рис. 1** (для моделей EZ14/16/18 и CV14/16/18, сложите фиксатор движением вверх. **Рис. 2**)
- 4.Отведите замок вниз. **Рис. 3**
- 5.Возьмитесь за одну ручку и сложите сиденье. **Рис. 4**
6. Положите кресло на заднюю часть. Нажмите на раму сиденья для завершения складывания.



Рис. 1

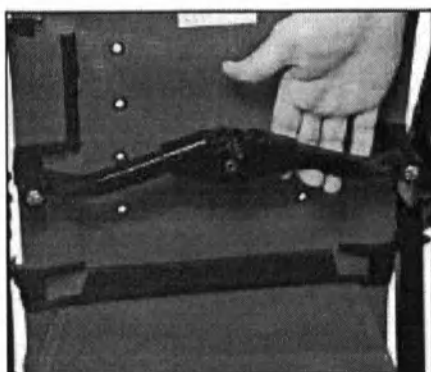


Рис. 2



Внимание: Будьте осторожны при работе со складными механизмами кресла.



Рис. 3

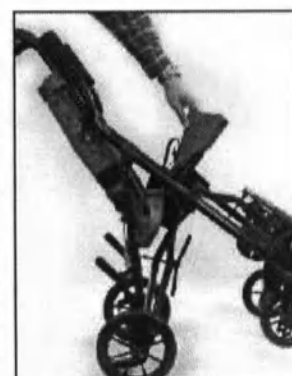


Рис. 4

Фиксация

Для фиксации кресла в сложенном состоянии поверните запорную перекладину на передних стойках. **Рис. 5**

Перевозка

Рекомендуем перевозить и переносить кресло при помощи мягкой ручки у запорной перекладины.

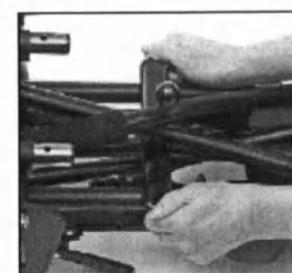


Рис. 5

Руководство по настройке

Конвэйд выпускает лёгкие и удобные складные кресла-коляски. Для того чтобы правильно выбрать кресло необходимо знать высоту, вес и особенности посадки пользователя. Хорошо подобранная коляска прослужит долго. Данное Руководство по настройке поможет правильно отрегулировать габариты кресла.

Правильная посадка обеспечивает необходимое положение туловища, которое улучит кровообращение, дыхание и пищеварение. Регулировка кресла занимает значительное время. Для правильной посадки пользователя рекомендуем обратиться к разделу аксессуаров настоящего руководства и проконсультироваться с вашим врачом. Неверная посадка может вызвать искривление осанки. За дополнительной информацией советуем обратиться к вашему лечащему врачу.

3-точечный ремень

3-точечный ремень входит в стандартную комплектацию всех кресел Конвэйд (исключая модели Конвертибл, которые оснащены 2-точечными ремнями). Отрегулируйте длину ремня для обеспечения безопасной посадки пользователя. Быстроразъемная пряжка, прикрепленная к ремню, соединяет его с обоими ремнями.

Застёгивание:

Сдвиньте металлическую застёжку на ремне в сторону пряжки. **Рис. 6**

Расстёгивание:

Нажмите красную кнопку на пряжке и извлеките ремни.



Рис. 6

Н-образный ремень с мягкими вставками

Н-образный ремень удерживает туловище в вертикальном положении. Для регулировки проденьте болт на конце ремня через регулировочное отверстие в спинке. Регулировочное отверстие должно располагаться не ниже уровня плеч. Отверстие должно быть выбрано таким образом, чтобы избежать соприкосновения ремня с лицом или шеей пользователя. Закрепите ремень звёздообразным болтом. **Рис. 7**

Подкладки под плечи Н-образных ремней идут в стандартной комплектации. Подкладки поставляются вместе с липучками Velcro® для удобства установки. **Рис. 8**

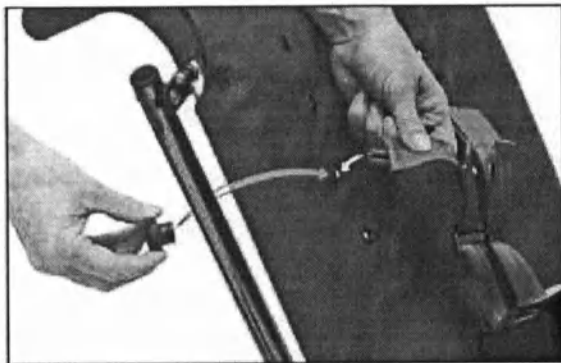


Рис. 7

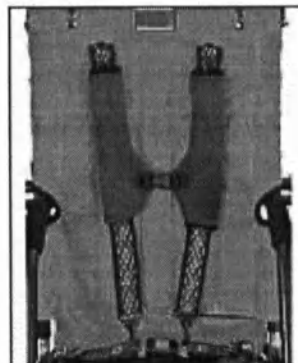


Рис. 8

Глубина сиденья

Необходимо знать расстояние от задней части ягодиц до Для изменения глубины сиденья немного сложите

задней части колена пользователя. Из полученного значения нужно вычесть 3-5 см для зазора между задней частью колена и сиденьем. **Рис. 9**



Рис. 9

сиденье для снятия натяжения ткани. Снимите панель спинки, расположенную на липучках. Возьмитесь за конец рамы сиденья, отожмите пружинную кнопку и передвигайте раму сиденья пока пружинная кнопка не встанет в нужное положение. Прделайте аналогичную операцию для другой стороны сиденья. **Рис. 10**



Рис. 10

Регулируемый ремень

Паховый ремень регулируется посредством продевания ремня в нужный паз. **Рис. 11**

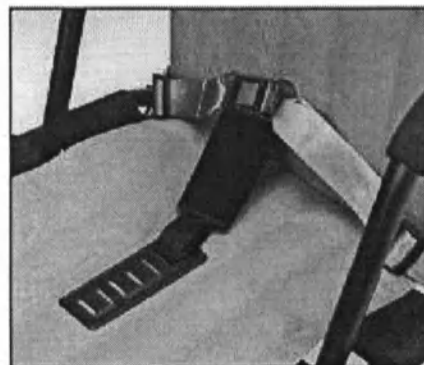


Рис. 11

Регулировка высоты подножек

Высота подножки определяется по расстоянию от нижней части колена до пятки. При измерении ступни или пятки должны быть удобно расположены на подножках. **Рис. 12**

Все подножки Конвэйд регулируются по высоте. Способ регулировки зависит от типа кресла. **Рис. 28 и 29**

Подножки откидываются для удобства посадки или складывания кресла.

См. стр. 12: руководство по регулировке модели Сафари Тилт.

Высот
а
подно
жки

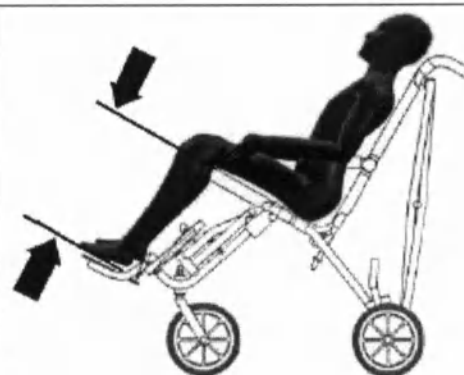


Рис. 12

Открутите стойку подножки, передвиньте подножку вверх или вниз, установите стойку в желаемое положение. **Рис.13**

Потянув за кольцо, вытащите штифт, удерживающий подножку. Передвиньте подножку вверх или вниз по отверстиям и установите штифт обратно. **Рис. 14**



Рис. 13



Рис. 14

Регулировка глубины подножек

Возможность регулировки глубины подножек предусмотрена во всех моделях Круизер, Е3 Райдер, Конвертибл, Скаут и Сафари Тилт.

При помощи шестигранного ключа необходимо слегка ослабить два болта в верхней части подножки. Установите подножку в желаемое положение. Снова затяните болты. Рис. 15



Рис. 15

Регулируемые по углу наклона подножки

Подножки можно двигать вперед и назад, в стороны и вращать в горизонтальном и вертикальном положении. Необходимо слегка ослабить болты и привести подножку в желаемое положение. Снова затяните болты. Рис. 16 - 20

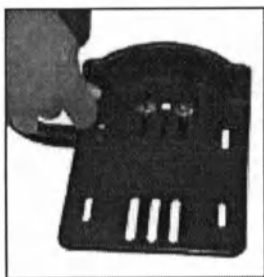


Рис. 16



Рис. 17

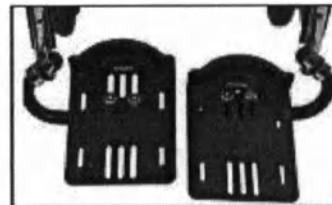


Рис. 18

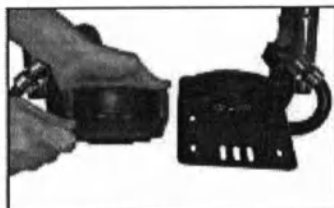


Рис. 19

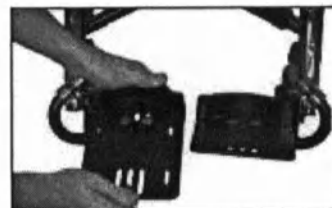


Рис. 20

Ремни-фиксаторы для ног

Ремень можно скрестить вокруг стопы для надёжной фиксации стопы Рис. 21 или просто использовать как ремень для удержания лодыжки. Ремни-фиксаторы протягиваются через пазы подножки, см. Рис 22 и 23, и фиксируются болтами снизу подножки.



Рис. 21

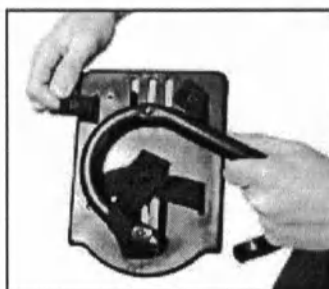


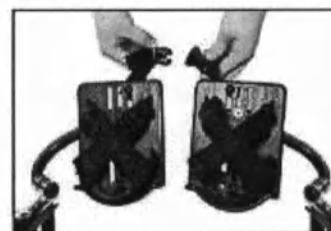
Рис. 22



Рис. 23

Ремень для скрепления подножек

Ремень предназначен для скрепления подножек вместе. Он предотвращает случайное смещение подножек. Рис. 24



Тормоза

Включение и выключение тормозов

Конвэйд производит тормоза двух видов: с ручным и ножным управлением. Необходимо знать, какой вид тормоза используется на вашем кресле.

Ручные тормоза



Рис. 25 Включение

Для приведения тормоза в действие необходимо отвести ручку вниз. Рис. 25

Для выключения тормоза необходимо отвести ручку вверх. Рис. 27



Рис. 27 Выключение

Ножной тормоз

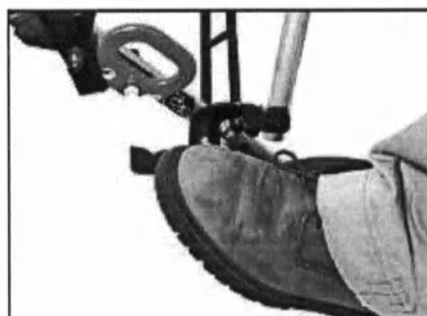


Рис. 26 Включение

Для приведения тормоза в действие необходимо нажать на передний рычаг. Рис. 26

Для выключения тормоза необходимо нажать на задний рычаг. Рис. 28



Рис. 28 Выключение

Регулировка тормоза

Приведите тормоз в действие. Попробуйте толкнуть кресло. Если колёса крутятся, то необходимо усилить запор тормоза, закрутив гайку. Рис. 29



Внимание: Тормоза должны проверяться регулярно.

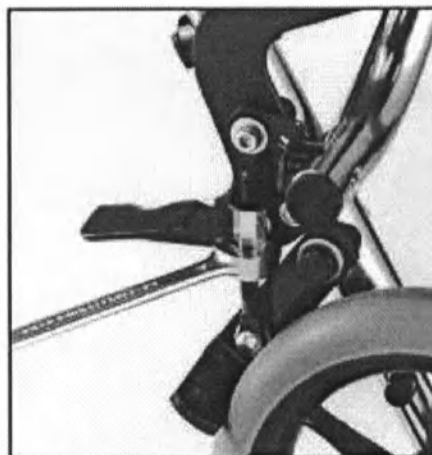


Рис. 29

Устранение колебаний колеса

Если передние колёса начали колебаться при вращении, то необходимо затянуть ходовую гайку. Гайка закручивается по часовой стрелке, пока колебания не прекратятся. Рис. 30

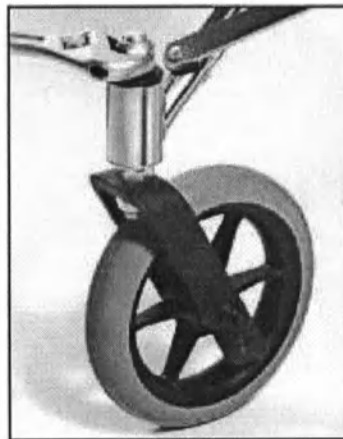


Рис. 30

Регулировка угла наклона спинки

Слегка сложите кресло, чтобы ослабить натяжение ткани. Открутите болт и переустановите раму сиденья, используя отверстия в раме.

95° - нижнее отверстие 120° - верхнее отверстие

Рис. 31



Примечание: Соблюдайте порядок закручивания: болт, шайба, гайка.

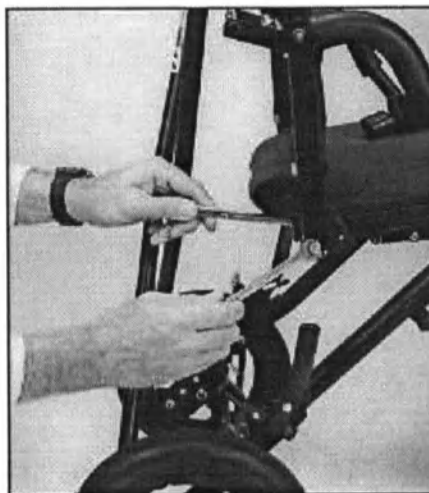


Рис. 31

Важная информация

Техническое обслуживание, эксплуатация и инструкция по безопасности

- НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КРЕСЛА-КОЛЯСКИ
- НУЖНО НЕУКОСНИТЕЛЬНО СОБЛЮДАТЬ ТРЕБОВАНИЯ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- НУЖНО СОХРАНИТЬ ТЕКСТ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ:



- Ремни безопасности должны использоваться постоянно.
- Запрещается оставлять пользователя коляски без присмотра.
- Запрещается затягивать ремни на пользователе слишком туго.
- Ремни не должны мешать дыханию и кровообращению.
- Всегда ставьте кресло на тормоз, если вам необходимо отойти.
- Не рекомендуется садиться на передний край кресла при посадке или высадке. Существует опасность опрокидывания.
- Не рекомендуется использовать подножки в качестве опоры.

1. Удаление отходов

Необходимо сохранить упаковку для возможной транспортировки коляски производителю/в сервисный центр для ремонта или технического обслуживания. Остальные бумажные отходы направляются на переработку. Для утилизации заменяемых элементов или всего кресла необходимо провести их сортировку по видам материала: пластмасса, резина, сталь, алюминий и т.п.

2. Целевое использование

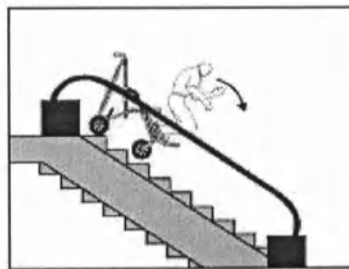
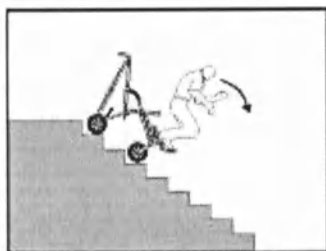
Данная коляска предназначена для лиц с ограниченной возможностью самостоятельного передвижения. Пользователь кресла должен находиться под постоянным присмотром.

3. Места использования

Данное кресло подходит для использования как в помещении, так и на улице. При попадании кресла под дождь, необходимо удалить остатки влаги сухой тряпкой. Если на кресло попала грязь или коррозионное вещество, солёная вода или дорожный реагент, то его необходимо промыть водой и произвести гипоаллергическую обработку, а также заново смазать все подвижные элементы. Избегайте попадания кресла в морскую воду, потому что его некоторые части не подлежат полной очистке. После прогулки рекомендуется произвести очистку колёс кресла от грязи.

4. Меры безопасности

- Следуйте инструкциям по складыванию/раскладыванию кресла.
- Никогда не оставляйте пользователя кресла одного.
- Не пытайтесь перемещать кресло по лестнице, эскалаторам, крутым уклонам или по ледяным и скользким поверхностям.



- Во избежание опрокидывания не перегружайте кресло и не навешивайте на него тяжёлые сумки.
- Будьте осторожны при работе со складным механизмом.
- Периодически проверяйте состояние элементов регулировки рамы и состояние аксессуаров кресла.
- Запрещается использовать кресло, не соответствующее размерам пользователя.
- Обращайте внимание на малейшие неисправности в работе кресла и поддерживайте надлежащее техническое состояние кресла. Контролируйте состояние тормозов кресла.

- Если существует такая возможность, то на транспорте пользователь должен перемещаться отдельно от кресла при помощи специализированной системы транспортировки. Если транспортировка данным образом не возможна, то обязательно используйте специализированные кресла, оснащённые системами фиксации и удержания пользователя на транспорте. Следуйте инструкциям производителя по фиксации пользователя, а также Руководству по транспортировке Конвэйд.



- Для преодоления ступеней необходимо передвигать кресло лицевой стороной, немного отклонив его назад. Убедитесь, что передние колёса преодолели преграду.



- При спуске со ступени необходимо перемещать кресло задом наперёд. Для спуска со ступени придерживайте задние колёса, спуская их осторожно на поверхность.

- При посадке или высадке пользователя необходимо ставить кресло на тормоз.



- Необходимо контролировать движение кресла при перемещении по скату. Будьте осторожны при перемещении пользователей больших весов по крутым склонам. Если не уверены, то не совершайте спуск без посторонней помощи.

5. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание должно проводиться регулярно: Необходимо производить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. Для облегчения складывания и регулировки необходимо производить смазывание рамы и подвижных элементов кресла.

- Давление в шинах:** ЕЖЕНЕДЕЛЬНО проверяйте давление в шинах во избежание возникновения проблем с торможением.
- Оси и подвижные элементы:** ЕЖЕНЕДЕЛЬНО протирайте оси и подвижные элементы кресла влажной тряпкой. После каждой очистки необходимо провести смазывание кресла.
- Перед использованием необходимо произвести ремонт или замену изношенных, испорченных или повреждённых элементов кресла!**

ПЛАН ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Еженедельно	Раз в 3 месяца	Раз в 6 месяцев	По мере необходимости
Обода, шины и давление в шинах	●			
Тормоза и ручные фиксаторы	●			
Аксессуары	●			

Оси передних и задних колёс		•		
Очистка и смазывание всех подвижных элементов		•		
Ремни, застёжки и липучки Velcro		•		
Обшивка сиденья/спинки **/степень натяжения		•		
Подлокотники и мягкие подкладки.			•	
Рама			•	
Пневмоцилиндры*		•		
Техническое обслуживание или ремонт у представителя Конвэйд				•

* Все подвижные элементы рамы должны смазываться нетоксичными и гипоаллергическими веществами

** Следуйте инструкции по уходу за креслом

*** ПРИМЕЧАНИЕ: Ремонт или замена несъёмных, изношенных или сломанных элементов должны производиться только в специализированном центре сервисного обслуживания.

6. Очистка и дезинфекция

Необходимо производить дезинфекцию всех элементов кресла, находящихся в контакте с пользователем или лицом, осуществляющим уход за ним.

Дезинфекция должна проводиться на регулярной основе. Раму нужно содержать в сухости, а все подвижные элементы рамы должны смазываться нетоксичными и гипоаллергическими веществами. После продолжительного хранения кресла, необходимо произвести техническое обслуживание, очистку и смазывание кресла. Следуйте рекомендациям вашей страны или региона.

Очистка рамы:

Рама должна содержаться в сухости и смазываться нетоксичными и гипоаллергическими веществами. Для облегчения складывания и регулировки необходимо производить смазывание подвижных элементов кресла.

Избегайте попадания солёной воды на кресло. В солёной среде возможно образование ржавчины. В случае попадания солёной воды на кресло необходимо немедленно протереть его влажным полотенцем. Достаточным будет использования воды и сухой тряпки; после все подвижные элементы кресла должны быть повторно смазаны.

Очистка колёс и тормозов:

Колёса должны очищаться от грязи во избежание проблем при передвижении кресла. Тормоза должны быть очищены от грязи, которая может мешать при их включении. Колёса и тормоза необходимо протирать влажной тряпкой, и при необходимости, производить регулировку тормозов.

Очистка обшивки:

Обшивка спинки и сиденья легко снимается на всех моделях (кроме Метро) для чистки и сушки. Для чистки рекомендуем использовать обычное моющее средство.

Подушки также легко снимаются с кресла. Перед установкой их обратно убедитесь в том, что они полностью высохли. Для чистки рекомендуем использовать обычное моющее средство.

Несъёмные элементы протираются влажной тряпкой. После чистки кресло необходимо тщательно просушить.

7. Хранение

Перед продолжительным хранением кресла необходимо произвести техническое обслуживание, очистку и смазывание кресла.

8. Повторное использование

Перед повторным использованием кресло Конвэйд должно пройти полную дезинфекцию. Для дезинфекции поверхностей рекомендуем использовать нетоксичные, гипоаллергические растворы.

Необходимо проверить следующие элементы (см. ПЛАН ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ):

- Колёса (рисунок протектора), давление в шинах
- Рама
- Обшивка спинки и сиденья
- Техническое состояние тормозов

- Подшипники и оси: износ и повреждение/смазка
- Разбалансировка колёс
- Дополнительные аксессуары

9. Ремонт

Пользователь: Пользователь может самостоятельно демонтировать съёмные элементы и аксессуары кресла, такие как, подножки или системы подножек, ремни для стоп, все матерчатые элементы, рукоятки и т.п.

Производитель/Сервисный центр: Ремонт или замена несъёмных, изношенных или сломанных элементов должны производиться только в специализированном центре сервисного обслуживания. Любой элемент кресла может быть заменён. Если сервисный центр закрыт, то можно обратиться к производителю и самостоятельно доставит ему кресло. И наоборот, после получения разрешения на возврат кресло должно быть упаковано в оригинальную или подходящую для перевозки упаковку для возврата производителю/сервисный центр. Доставка осуществляется бандеролью или частной службой доставки грузов.

10. Инструменты

Пользователь:

- ключи 3/8", 7/16", 3/4" или 2 разводных ключа и крестообразная отвёртка
- Шестигранный ключ (5/32") (в комплекте)

Сервисный центр / Уполномоченный сервисный дилер

- Набор гаечных ключей, или два разводных ключа
- Крестообразная и винтовая отвёртки
- Устройство для установки заклёпок различного размера
- Электродрель с набором насадок различных размеров
- Шестигранный ключ (5/32") (в комплекте)

11. Запасные части

Если пользователь не может приехать в Сервисный центр для того, чтобы описать проблему, то он может запросить у нас схему коляски и указать на ней элементы, нуждающиеся в ремонте. Если замена не является гарантийной, то пользователю будет направлен расчёт стоимости ремонта и, если необходимо, инструкции по отправке кресла.

12. Проверка работоспособности кресла

Установите кресло на четыре колеса. Пустое кресло прокатите по ровной поверхности (2 метра). Оно не должно отклоняться при движении в сторону более чем на 15 см. Колёса должны свободно вращаться, а тормоза надёжно блокировать колёса. Следуйте инструкциям по складыванию/раскладыванию кресла; кресло должно свободно складываться и раскладываться без излишних усилий. Все застёжки должны быть закрыты. Застёжки на подвижных элементах не должны быть перетянуты. Обшивка не должна быть перетянута или провисать. Аксессуары должны быть надёжно и правильно установлены на кресле.

13. Уполномоченный сервисный дилер

Ограниченная гарантия

Конвэйд гарантирует первоначальному покупателю продукции Конвэйд, что в случае обнаружения функциональных дефектов материала или изготовления продукции в указанный гарантийный период обязуется произвести ремонт или замену (по усмотрению Конвэйд) бесплатно. Гарантийное обслуживание производится как уполномоченным сервисным центром или (по усмотрению Конвэйд) заводом-изготовителем.

Гарантийный период

Рама и механизм складывания.....Ограниченная гарантия первоначального розничного покупателя (кроме моделей Метро и C2000)

Прочие элементыодин год

Ткань и окантовкаодин год

Сиденье и спинка ПланарПять лет на каркас, 18 месяцев на прочие элементы

Рама и механизм складывания моделей Метро и C2000 пять лет

Подушка Sensiformдва года

Настоящая гарантия не распространяется на случаи естественного износа или повреждений, полученных случайно или в результате неверной эксплуатации кресла.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ СЛУЧАИ ПОБОЧНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ. ЛЮБАЯ КОСВЕННАЯ ГАРАНТИЯ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ.

Настоящая гарантия наделяет вас определёнными юридическими правами. Условия гарантии, применяемые в США, могут не действовать в других странах.

Уполномоченным представителем является компания Medical Specialties Ltd, Whalley BB7 9UE, UK (Великобритания).



PO Box 4209, Palos Verdes, CA 90274 Бесплатный номер в США: 1-888-CONVAID (266-8243) • Тел.: (310) 618-0111 • Факс: (310) 618-8811 Email: custservice@convaid.com • Международный Email: international@convaid.com Сайт: www.convaid.com

03/2008

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 25 листов
Директор А. Терехов Терехов А.В.

